



Председатель: г-н Имре ХОЛЛАИ (Венгрия).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает заявление премьер-министра Малайзии. Я очень рад приветствовать премьер-министра Малайзии и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

2. Г-н МАХАТХИР (Малайзия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хочу выразить вам, г-н Председатель, самые искренние поздравления по поводу единогласного избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание является свидетельством признания ваших выдающихся дипломатических способностей. Я уверен, что под вашим руководством Генеральная Ассамблея сможет успешно и с честью завершить свою работу. Ваше избрание также делает честь вашей стране, с которой Малайзия поддерживает дружественные отношения. Приветствуя ваше избрание, я хочу отдать дань искреннего уважения г-ну Киттани, покидающему пост Председателя, за то незаурядное умение, с которым он руководил работой тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

3. Со времени последней сессии Генеральной Ассамблеи международная обстановка не улучшилась. Напротив, она ухудшилась. Мир по-прежнему находится в тисках различных кризисов, возникающих в результате политических и военных конфликтов, экономического застоя и спада, массовой бедности, нищеты и проявлений несправедливости — проблем, ни одна из которых не поддается разрешению. Одновременно, поглощая огромные средства и ресурсы и угрожая человечеству разрушением, а возможно и уничтожением, продолжается эскалация вооружений. Учитывая все это, проходящая сессия Генеральной Ассамблеи должна заручиться поддержкой всех государств-членов с тем, чтобы подтвердить авторитет Организации Объединенных Наций и сыграть подлинно эффективную роль.

4. Оценивая сложившуюся в мире обстановку, мы должны признать, что на этот раз положение в области международного правопорядка действительно ухудшилось. Сильный всегда оказывается прав. Армии захватчиков топчут сапогами такие слабые страны, как Афганистан, Кампучия и Ливан, а весь мир стоит в стороне. Эконо-

мика слаборазвитых стран подорвана спадом, который произошел в результате политики, разрабатываемой в могущественных центрах мировой торговли и финансов. Когда богачи собираются где-нибудь в Канкуне или Версале для обсуждения состояния дел в своем мире, нужды бедняков отодвигаются у них на второй план. А в Ливане под прикрытием лозунга обеспечения безопасности Израиля и его сторонников убивают тысячи палестинцев.

5. В свое время Организация Объединенных Наций направила многонациональные вооруженные силы, чтобы положить конец интервенции, и ей удалось это сделать. Однако сейчас она оказывается беспомощной. Различные комитеты Организации Объединенных Наций принимают резолюцию за резолюцией, однако оккупация, злодеяния и экономическое угнетение продолжают. Авторитет Организации Объединенных Наций сильно подорван, и мы, малые и беззащитные страны, живем поистине в страхе, страхе за свою независимость, благополучие и даже за саму жизнь.

6. Существует настоятельная необходимость возродить веру в Организацию Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций должна восстановить свой авторитет. Я хотел бы сказать, что страны, подобные Малайзии, должны помочь возродить веру международного сообщества в способность Организации играть конструктивную роль в разрешении проблем и кризисов, а также в поддержании мира и стабильности на Земле, однако это было бы чистой риторикой. Полная поддержка со стороны могущественных стран — вот что действительно необходимо. Они должны ожить ими же созданную Организацию. Они должны вдохнуть в нее новую жизнь, строго выполняя ее решения и поддерживая ее своим авторитетом.

7. В Юго-Восточной Азии проблема Кампучии продолжает создавать угрозу миру и безопасности. Трижды Генеральная Ассамблея призывала осуществить вывод всех иностранных войск и предоставить кампучийскому народу право на самоопределение. Международная конференция по вопросу о Кампучии определила принципы политического урегулирования данной проблемы. И опять-таки те, кто мог бы помочь в достижении политического урегулирования, не проявили должного уважения к общепринятым нормам международной практики.

8. Иностранная военная интервенция и продолжающаяся оккупация Кампучии являются пре-

ступлением против кампучийского народа и создают угрозу региональному миру и безопасности. Создавшееся положение вызвало сопротивление крупных держав в регионе, где пять миролюбивых стран договорились о создании зоны мира, свободы и нейтралитета. Для членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии [АСЕАН] проблема Кампучии создает непреодолимое препятствие в осуществлении их заветной мечты создать нейтральную зону, свободную от конфликтов.

9. Мир должен уделить серьезное внимание положению в Кампучии и не допустить перерастания соперничества крупных держав в открытую конфронтацию, ибо если это произойдет, то Организация Объединенных Наций вновь окажется бессильной что-либо предпринять. Пока есть время, государства — члены Организации Объединенных Наций должны действовать. Они должны одобрить создание героической коалиции.

10. Верные своим усилиям по достижению мирного урегулирования, Малайзия и АСЕАН выражают глубокое удовлетворение по поводу соглашения, к которому пришли три группы сопротивления в Кампучии, решившие объединиться в коалицию, образовав во главе с Его Высочеством принцем Сиануком правительство Демократической Кампучии. Подлинное восхищение вызывают решительность, мудрость и, главное, глубокое чувство патриотизма трех руководителей при осуществлении совместных действий по восстановлению независимости и доброго имени своей страны. Малайзия приветствует такое развитие событий, рассматривая его в качестве позитивного и важного шага к достижению политического урегулирования. Малайзии была оказана большая честь тем, что она была выбрана местом исторического подписания 22 июня 1982 года декларации о создании коалиции [см. A/37/307 и Corr.1] Его Высочеством принцем Сиануком, г-ном Сон Санном и г-ном Кхиеу Самфаном. Я поистине рад, что на этой сессии присутствует и принимает участие в ее работе Его Высочество принц Нородом Сианук, президент Демократической Кампучии и руководитель, пользующийся любовью кампучийского народа. Я надеюсь, что Генеральная Ассамблея окажет надлежащую поддержку его благородному делу. Мы с нетерпением ожидаем его триумфального возвращения в Кампучию для восстановления свободы, независимости, чести и достоинства кампучийского народа.

11. Что касается Западной Азии, то положение в этом регионе после тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи также значительно ухудшилось. С тех пор как палестинцев выселили с их земель, они вынуждены постоянно скитаться в поисках пристанища. До сих пор не признается само право этого народа на существование, а жестокая резня в Ливане наглядно показывает, что их даже не считают за людей.

12. Мы хорошо помним ужасы Бельзена, Дахау и других нацистских концентрационных лагерей

второй мировой войны. Мы знаем, какие страдания пережил в то время еврейский народ, помним о погромах, которым он подвергался в течение столетий. Мы потрясены этими злодеяниями. Тем не менее никто, даже народ, который перенес столько, сколько пришлось перенести евреям, не вправе подвергать других ужасам Сабры и Шатилы. Палестинцы и ливанцы не несут ответственность за Бельзен и Дахау. Неужели международное сообщество потеряло совесть и может оставаться равнодушным к злодеяниям, которые совершаются в отношении незащищенных и ни в чем не повинных людей? Для того чтобы успокоить совесть сионистов, палестинцев лишили их земель и создали там еврейское государство. Неужели необходимо истреблять палестинцев и заставлять их переселяться с места на место в поисках убежища? Неужели их необходимо уничтожить? Мы понимаем, что тех, кто когда-то жестоко обошелся с евреями, мучают угрызения совести. Мы понимаем их желание загладить свою вину за прошлые преступления. Но неужели можно потворствовать массовым убийствам лишь потому, что мы, или, вернее, крупные державы мира, боимся оскорбить чувства евреев? Кое-кто считает, что резня в лагерях Сабра и Шатила насытит аппетит израильтян и они вернуться в Израиль. Это тщетная надежда. Современная история показывает, а израильский премьер-министр признает, что Израиль фактически никогда не воевал в целях самообороны. Он нападает в случае малейшей провокации, пусть даже выдуманной. Поэтому для соседних стран Израиль будет представлять постоянную угрозу, совершая против них все новые акты агрессии и злодеяния. Интересы безопасности Израиля стоят выше интересов безопасности его соседей. Разве мы можем признать важность безопасности только для Израиля и отказать в праве на нее соседним арабским странам?

13. Политика Израиля — это политика запугивания. Будь он побольше и посильнее, мир находился бы под постоянной угрозой. Поэтому я призываю Соединенные Штаты как основного поставщика оружия Израилю пересмотреть свою позицию. Ведь основное предназначение этого оружия — смерть. Израиль не только систематически и умышленно использует смертоносное и откровенно жестокое оружие на оккупированных палестинских и арабских территориях, но и распространяет миф о том, что палестинского народа не существует, срывая тем самым все мирные попытки урегулировать конфликт в Западной Азии на справедливой и прочной основе. Действительно, урок, который мы извлекли из оккупации Израилем соседнего с ним Ливана и разрушения Бейрута, показывает, что если Израиль не будет остановлен, то проблема Западной Азии не только не перестанет существовать, но и будет развиваться, пока не выльется в мировой пожар. И здесь мне хотелось бы отдать дань героическим палестинским борцам за свободу, которые проявляют большую стойкость, патриотизм и храбрость перед лицом превосходящих сил противника в

справедливой борьбе за свои неотъемлемые права. Пользуясь возможностью, я хочу отметить заслуги председателя Ясира Арафата, который продемонстрировал большую государственную мудрость, дальновидность и смелость своим решением покинуть Бейрут, чтобы не подвергать гражданское население этого города новым репрессиям со стороны Израиля. К сожалению, жертва, принесенная Организацией освобождения Палестины [ООП], оказалась напрасной.

14. Малайзия приветствует также инициативу, выдвинутую на двенадцатом общеарабском совещании на высшем уровне, проходившем в Фесе, и свидетельствующую о благоразумности их позиции, мужестве, дальновидности и, прежде всего, приверженности целям Устава Организации Объединенных Наций, а также делу мира и безопасности как в регионе, так и во всем мире. Эта инициатива предоставляет в распоряжение международного сообщества формулу, которая позволит палестинцам вернуться домой и свободно осуществлять свои богом данные неотъемлемые права на своей родине — Палестине. Израильтяне, конечно, немедленно отвергли это предложение. Весь мир и те, кто поддерживает Израиль, должны убедить эту непреклонную страну вернуться к благоразумию и общепринятым нормам поведения.

15. В Афганистане мы также являемся свидетелями еще одного примера неприкрытого применения силы. И там тоже мы видим горе и страдания народа, ведущего неравную борьбу за сохранение своей веры, национальной самобытности, суверенитета, достоинства и свободы.

16. Положение в самом Афганистане и участь 3,5 млн. беженцев, вынужденных искать приюта в соседних странах, вызывают большую тревогу, особенно среди слабых и малых стран мира. Для них продолжение национальной борьбы в Афганистане имеет решающее значение. Международное сообщество обязано проследить за тем, чтобы эта борьба увенчалась успехом.

17. Малайзия решительно выступает за восстановление законных прав афганского народа, включая право самостоятельно и без принуждения определить свое будущее, а также за возвращение афганских беженцев в свои дома в условиях безопасности и уважения их достоинства.

18. Мы поддерживаем усилия Генерального секретаря, направленные на проведение неофициальных переговоров с заинтересованными сторонами в целях изыскания политического решения в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция по проблеме Афганистана.

19. Мы глубоко встревожены тем, что война между Ираном и Ираком продолжается. Конфликт зашел слишком далеко. Он уже унес много человеческих жизней, привел к большим материальным разрушениям, нанес глубокие раны и вызвал много горя. Поэтому мы все должны

самым серьезным образом взяться за решение стоящей перед нами задачи по примирению этих двух стран в интересах не только их народов, но и всего мира. Остается фактом, что в данном конфликте не может быть победителей или побежденных.

20. С Ираном и Ираком Малайзию связывают тесные и искренние отношения, поэтому мы обращаемся к ним с настоятельным призывом прекратить боевые действия и принять предложение о посредничестве и урегулировании, с тем чтобы найти справедливое и долговременное решение.

21. Наше правительство решительно осуждает бесчеловечную политику апартеида, проводимую Южной Африкой. Она идет вразрез с понятиями справедливости и оскорбляет человеческое достоинство. Политика апартеида в сочетании с умышленными и провокационными вооруженными вторжениями режима Претории на территорию соседних стран является основной причиной напряженности и неустойчивости не только в Африке, но и во всем мире. Малайзия будет и впредь оказывать поддержку борьбе угнетенного народа Южной Африки против апартеида, за равноправие, справедливость и достоинство. Те, кто выступает за права человека или заявляет об этом, должны осудить режим Претории и относиться к нему так, как он того заслуживает.

22. Другой проблемой, которая вызывает нашу серьезную озабоченность, является злоупотребление наркотиками. Мировое сообщество уже давно считает наркоманию социальной проблемой, аналогичной нищете, рабству, эксплуатации детей и другим социальным недугам. Фактически, наркомания — это результат всех этих социальных недугов. Молодые люди, пораженные наркоманией, являются интеллектуальными рабами, людьми с отклонениями от нормы; они обречены на нищету. Для решения этой проблемы необходимо обратиться к ее истокам, что возможно лишь при наличии позитивных действий со стороны Организации Объединенных Наций. Если не удастся остановить это бедствие, принимающее все более широкие масштабы, то оно приведет к гибели в будущем целых поколений.

23. Эпоха империй и имперских держав практически миновала, однако жизнь бывших колоний не стала лучше. Одна из многочисленных причин этого — объединение богатых стран с целью сохранения экономического господства, которое, как утверждают, представляет собой одну из форм империализма.

24. Мы, в Малайзии, ощущаем это особенно остро. Наша страна пыталась жить в соответствии с официальными и неофициальными нормами, которые определяют экономические отношения между странами. Мы даже отказались национализировать созданные в колониальные времена отрасли промышленности, которые буквально перекачивали богатства нашей страны в карманы иностранцев, зачастую даже не знавших, где нахо-

дится Малайзия, не говоря уже о том, чтобы проявить заботу о благосостоянии ее народа. Но наше терпение и наша готовность вести честную игру подвергаются слишком суровому испытанию рыночными махинациями, в результате которых наш народ низводится до разряда низкооплачиваемой рабочей силы. В качестве производителя сырьевых товаров, таких как олово, каучук и пальмовое масло, мы имеем право на справедливое возмещение своих издержек, как и любой другой производитель промышленных товаров в развитых странах. Процесс производства сырьевых товаров уже больше не зависит лишь от наличия достаточных площадей или полезных ископаемых и дешевой рабочей силы. Сегодня необходимы значительные капитальные затраты как для разведки и разработки природных ресурсов, так и для надлежащих исследований и освоения. Такие затраты и потребность в необходимой технологии в будущем должны, судя по всему, возрасти. Поэтому необходимы финансовые средства не только для получения прибыли, но и для дальнейшего освоения ресурсов в интересах повышения нашего национального дохода и удовлетворения мирных нужд.

25. В то время как цены на промышленные товары, которые мы приобретаем, устанавливаются с учетом издержек на производство и сбыт и, разумеется, с учетом необходимости получения высоких прибылей, цены на сырьевые товары устанавливаются без учета этих издержек. Они определяются группой людей, не имеющих никакого отношения к их производству. Биржи в развитых странах манипулируют ценами для того, чтобы обеспечить прибыль маклерам, торговцам, спекулянтам и прочим. Эти люди наживаются, когда цены растут, они наживаются и тогда, когда цены падают. Поэтому резкие колебания цен на сырьевые товары лишь играют им на руку. Кроме того, эти биржи являются клубами для избранных, доступ в которые закрыт для производителей. Маклеры и им подобные, играющие на бирже, одновременно устанавливают правила, применяют их и выступают в роли арбитров. Разве приходится удивляться тому, что, когда их прибыли оказываются под угрозой, они меняют свои правила таким образом, чтобы не только обезопасить себя, но и извлечь внушительную выгоду?

26. Таково на сегодняшний день положение с оловом и каучуком на рынках. Оно подорвало экономику моей страны. Мы попытались уменьшить колебания цен путем заключения соглашений по типу «производитель — потребитель», однако это привело к тому, что при низких ценах страдал производитель, а при их повышении в выигрыше оказывался потребитель. То есть это тот случай, когда при любых обстоятельствах побеждает один и тот же.

27. Но и этого недостаточно. Соединенные Штаты содержат запасы, якобы, по стратегическим соображениям, то есть в целях безопасности. Мы полностью признаем испытываемую Соединенны-

ми Штатами потребность в стратегических резервах, однако очевидно, что проблемы стратегии не оказывают влияния на регулирование этого резерва. Запас является всего лишь монополистическим рычагом богатой страны, который используется для снижения цен на сырьевые товары в целях получения выгоды для потребителей.

28. Судьба производителей основных видов сырья такова, что сейчас они вынуждены продавать в три — пять раз больше своей продукции для того, чтобы купить у развитых стран такое же количество промышленных товаров, как 20 лет назад. Другими словами, за последние 20 лет разрыв между богатыми и бедными странами увеличился на 300 — 500 процентов.

29. Малайзия пытается разорвать порочный круг устаревшей системы, регулирующей рынки сырьевых товаров. Мы пытаемся создать более совершенную систему, которая сохранит умеренные цены и обеспечит адекватные поставки олова и каучука на мировой рынок. Для этого мы и попробовали создать жизнеспособную и эффективную ассоциацию производителей. Однако мы не ставили задачу установить какую-либо монополию. Мы хорошо понимаем, что такой неблагоразумный шаг с нашей стороны привел бы к сокращению потребления и к переключению на заменители. Мы надеемся, что все страны-поставщики осознают необходимость такой стратегии и примут участие в ее осуществлении.

30. На сегодняшний день наблюдается самый низкий уровень цен на сырьевые товары. Можно винить в этом экономический спад. Однако мы с сожалением отмечаем, что спад этот был вызван искусственно. Не отмечается недостатка ни в спросе, ни в предложении. Энергетических ресурсов много, уровень техники чрезвычайно высок. И вдруг оказывается, что никто не хочет покупать то, чего лишь вчера еще хватало. А тот, кто хочет купить, не располагает необходимой иностранной валютой. Воистину, многие бедные страны вынуждены практически продавать душу дьяволу, лишь бы выжить.

31. Как я уже упомянул, эта мировая депрессия носит искусственный характер. Ее виновники — недальновидные люди в крупных странах. Главным решением, которое привело к сокращению мировой торговли, явилось повышение процентных ставок. Высокая ссудная стоимость денег снизила вклады, уменьшила материальные запасы и подавила новые деловые инициативы. В результате, накопленная и не находящая сбыта масса сырьевых товаров влечет за собой дальнейшее снижение цен.

32. Действительно, кое-кто чрезвычайно обогатился за счет этой депрессии, однако она обходится слишком дорогой ценой — ценой безработицы, банкротства, нищеты для бедных. Мировая экономика не сможет долго существовать таким образом. Это приведет к насилию, беспорядкам, революциям и падению правительств, и воцарится анархия. Чем дальше будет продолжаться

ся депрессия, тем больше времени понадобится для ее преодоления.

33. Так как этот спад является делом рук человека, то именно человек и должен найти выход из него. Прежде всего необходимо снизить процентные ставки, даже если это вызовет некоторый рост инфляции. Во-вторых, нужно ограничить протекционизм, практикуемый богатыми странами, или вообще покончить с ним. Если полностью это не удастся, то проводить протекционистскую политику следует, по крайней мере, более дифференцированно. Ее меры не должны затрагивать развивающиеся страны. Это помогло бы несколько ослабить удар, который наносит им спад. Богатые страны также выиграют, так как бедные страны, увеличив свой доход, смогут покупать у них больше промышленных товаров. Мир уже достаточно претерпел от этой депрессии. Теперь нам нужно действовать. Необходимо коренным образом изменить явно ошибочную политику. Мы хотели бы призвать власть имущих прислушаться к нуждам мира. Измените свою политику, и мир навсегда запомнит вас как своих спасителей.

34. Государства — члены Организации Объединенных Наций должны быть удовлетворены успешным завершением третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Прошли времена, когда богатые страны мира могли присваивать любую территорию или ресурсы, к которым они имели доступ. Отныне все объявленные богатства земли должны считаться общим достоянием всех стран нашей планеты. Можно не сомневаться в том, что в будущем моря и морское дно станут источником богатств. Есть все основания полагать, что полезные ископаемые и другие ресурсы, обнаруженные в недрах земли, будут найдены и на морском дне. Проблема, разумеется, состоит в осуществлении изысканий и в добыче. Высокая стоимость и совершенная технология вполне могут оказаться недоступными для бедных стран. А если эти страны, ко всему прочему, будут лишены права на часть добываемых богатств, то пропасть между ними и богатыми странами еще более увеличится. Когда же наконец они смогут самостоятельно осуществлять работу по разведке и разработке полезных ископаемых, то большая часть доступного богатства будет уже истощена. Поэтому надо надеяться, что при наличии соглашения по морскому праву бедные страны получат свою справедливую долю.

35. Однако в мире до сих пор существуют области, не охваченные никакими международными соглашениями. В соответствии с существующими нормами территории, колонизированные старыми колониальными державами, должны быть деколонизированы, то есть они должны быть возвращены коренным жителям или первоначальным поселенцам. Озабоченность Организации Объединенных Наций в этом отношении отражена в деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Между тем, до сих пор существуют тер-

ритории, на которых нет ни коренных жителей, ни поселенцев. Поэтому некому будет наследовать земли и создавать там жизнеспособное правительство в том случае, если страны-метрополии откажутся от своих притязаний на них. И все же этим территориям уделяется мало внимания.

36. Пришло время, когда Организация Объединенных Наций должна сосредоточить свое внимание на этих территориях, самой большой из которых является континент Антарктики. В прошлом ряд стран направили туда экспедиции, которые не только ограничивали свою деятельность научными исследованиями, но и заявили о правах своих стран на огромные районы Антарктики. Эти страны не лишают кого-либо исконных земель, и поэтому от них никто не требует осуществления деколонизации. Но остается фактом, что эти незаселенные территории не являются, с юридической точки зрения, собственностью первооткрывателей, подобно тому как колониальные территории не являются собственностью колониальных держав. Как моря и морское дно, они принадлежат международному сообществу. Страны должны отказаться от своих притязаний на них и передать их под управление Организации Объединенных Наций или выступить в качестве попечителей над ними от имени народов мира. В настоящее время разработка ресурсов Антарктики является дорогостоящей, еще нет соответствующей технологии, но, несомненно, наступит день, когда Антарктика сможет обеспечить мир продуктами питания и другими ресурсами, необходимыми для осуществления процесса развития, и справедливость требует, чтобы от этого выиграли и бедные, и богатые страны.

37. Теперь, когда мы достигли соглашения по морскому праву, Организация Объединенных Наций должна созвать совещание для решения проблемы незаселенных территорий, независимо от того, претендует ли кто-либо на них, и определить права всех стран на эти территории. Мы знаем о заключенном между несколькими странами Договоре об Антарктике¹, который предусматривает сотрудничество в целях научных исследований и запрещает проведение враждебных миру действий. Хотя этот Договор и представляет определенную ценность, он заключен между ограниченным числом стран и не отражает истинных чувств и справедливых требований государств — членов Организации Объединенных Наций. Необходимо новое международное соглашение, чтобы исторические прецеденты не превратились в факты, которые использовались бы для подкрепления притязаний.

38. Как я указал в начале своего выступления, в настоящее время мир охвачен различными кризисами. Отрицать это — значит игнорировать реальность. Настоятельно необходимо осознать этот факт и мобилизовать наши усилия на преодоление кризисов. Это удастся, если мы проявим решимость, в противном случае эта возможность будет упущена. Никогда ранее человеческая

мысль не достигала таких высот в области науки и техники, как теперь. Однако использовать их достижения следует разумно; они должны быть направлены не на совершенствование вооружений, а на мирные, плодотворные цели для общего блага.

39. Миру, в котором мы живем, угрожают многие опасности, и мы должны устранить их любой ценой. Это станет возможным, если все страны проявят готовность действительно выполнять прошлые и будущие резолюции Организации Объединенных Наций и ее соответствующих органов. Это не только восстановило бы веру международного сообщества в Организацию Объединенных Наций, но и способствовало бы урегулированию существующих конфликтов и кризисов. Я призываю все государства — члены Организации к самому широкому сотрудничеству во имя достижения международного мира, стабильности и безопасности.

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю премьер-министра Малайзии за его выступление.

41. Теперь Ассамблея заслушает выступление премьер-министра и министра иностранных дел Нидерландов. Я с большим удовольствием приветствую г-на ван Агта и предоставляю ему слово для выступления перед Генеральной Ассамблей.

42. Г-н ВАН АГТ (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени делегации Нидерландов и от себя лично я хочу поздравить вас с избранием на пост Председателя тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден, что ваш богатый опыт деятельности в Организации Объединенных Наций позволит вам справиться с этой серьезной и ответственной задачей и умело руководить нашей работой.

43. Многое будет зависеть от вашей мудрости, ибо Ассамблея проводит свою сессию в период, характеризующийся кризисом в международных отношениях и многосторонним подходом к этим отношениям. Многосторонние форумы как в рамках Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами используются все реже, а уважение к ним падает; в то же время усиливается тенденция решать проблемы на основе двустороннего подхода и концентрировать внимание на национальных проблемах. На наш взгляд, это тревожная тенденция. Во время кризисов, которые в настоящее время охватили наш мир, мы, правительства и государства — члены Организации Объединенных Наций, несем особую и общую ответственность за то, чтобы этот процесс был повернут вспять и чтобы сотрудничество между государствами вновь заняло свое законное место в международных отношениях.

44. Мы должны быть благодарны Генеральному секретарю за то, как он представил текущей сессии Генеральной Ассамблеи основную проблему, стоящую перед Организацией, призванной

сохранять мир и служить форумом для переговоров. Я полностью разделяю его тревогу и разочарование в связи с неспособностью Организации Объединенных Наций оправдать надежды, возлагаемые на нее народами мира с момента ее создания. Я приветствую доклад Генерального секретаря о работе Организации [A/37/1], расценивая его как важное предупреждение международному сообществу и как обращенный ко всем нам призыв. Мы, со своей стороны, сделаем все от нас зависящее, чтобы помочь Генеральному секретарю в его усилиях, направленных на повышение авторитета и эффективности Организации.

45. Две цели, имеющие основополагающее значение для наших взаимоотношений, могли бы, в случае их достижения, улучшить жизнь на Земле для всех народов. Они дополняют друг друга и так тесно переплетены, что нельзя пренебрегать одной из них, не нанося ущерба другой. Этими целями являются мир и безопасность, с одной стороны, и справедливость — с другой.

46. Утверждают, что важнее всего на свете мир. Действительно, разве крупномасштабная война в ядерный век не повлечет за собой уничтожение цивилизации и даже всего человечества? Мир — это, бесспорно, необходимое условие реализации наших устремлений, но мы не должны забывать, что существенное значение для процесса установления мира имеет безопасность. Название основного органа Организации Объединенных Наций, который занимается вопросами мира — Совет Безопасности, а не Совет Мира. Безусловно, одна из главнейших задач, стоящих перед нами, это обеспечение действенности системы коллективной безопасности.

47. И все же невозможно думать о мире, забывая о справедливости, ибо без справедливости не может быть ни прочного мира, ни подлинной безопасности. Справедливость должна лежать в основе взаимоотношений не только между государствами, народами и отдельными лицами; она прежде всего приходит на ум, когда мы думаем о таких вопросах, как ликвидация нищеты и содействие осуществлению прав человека.

48. В ряде районов Земли мир висит на волоске, в других он уже нарушен. В этом отношении особенно выделяется Ближний Восток, где, несмотря на присутствие сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, только три месяца назад произошло вооруженное вторжение. Я не буду повторять то, что от имени членов Европейского сообщества так убедительно сказал вчера [8-е пленарное заседание] г-н Эллеман-Енсен из Дании. Достаточно отметить, что Нидерланды полностью присоединяются к выраженному им осуждению вторжения и разделяют негодование по поводу полного пренебрежения к соответствующим резолюциям Совета Безопасности, а также разделяют глубокое сожаление по поводу страданий, выпавших на долю слишком многих жертв.

49. В этой связи я хочу отдать дань памяти тем, кто пал жертвой бессмысленного убийства в лагерях беженцев в Бейруте. Такие чудовищные злодеяния требуют авторитетного расследования.

50. Нельзя надеяться найти долговременное решение проблем Ближнего Востока, если оно не будет основано на принципах безопасности и справедливости. Не вызывает никаких сомнений потребность всех народов данного региона в безопасных границах. Однако мы должны помнить, что линия, проведенная на карте, еще не может обеспечить полной безопасностью. Границы могут быть безопасными только тогда, когда они признаются всеми заинтересованными сторонами как часть всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования. Справедливость должна существовать для всех народов: для тех, у кого нет своей земли, для тех, чья территория находится под иностранной оккупацией, и для тех, чье государство еще не получило полного признания.

51. Страны Европейского экономического сообщества неоднократно подчеркивали необходимость обеспечения безопасности и справедливости для всех народов Ближнего Востока. Поэтому мы приветствуем недавнюю инициативу президента Рейгана как важную возможность мирного продвижения к этой цели. Мне в равной степени доставляет удовлетворение отметить, что в Фесе лидерами арабских стран была выражена готовность добиваться установления мира для всех государств этого региона. Я искренне надеюсь, что эти заявления подготовят почву для согласованного урегулирования, к которому нам так долго не удавалось прийти и альтернативой которому является только бесконечная война.

52. Позвольте на некоторое время перейти к другому району на политической карте мира, который, к сожалению, вот уже многие годы не знает мира: я имею в виду Афганистан. Прямым результатом советского вторжения явилось то, что три миллиона афганцев покинули свою страну. Мы не можем не выразить своего возмущения по поводу тех репрессий, которые последовали вслед за оккупацией этой несчастной страны, когда-то входившей в число неприсоединившихся государств. Для подавления героической борьбы за независимость, которую ведет население Афганистана, в этой стране в настоящее время находится 100-тысячный контингент иностранных войск. Это вмешательство, которое повлекло за собой значительную потерю Советским Союзом международного престижа, заметно отразилось на состоянии международных отношений. Отмечу в этой связи, например, его весьма негативные последствия для усилий по созыву конференции по Индийскому океану.

53. Мы искренне надеемся на возможность решения этого вопроса политическим путем и поэтому полностью поддерживаем те усилия, которые предпринимает в этой связи Генеральный секретарь.

54. Еще одна жертва агрессии, Кампучия, по сравнению с прошлым годом, находится, по-видимому, в несколько лучшем положении. Различные политические группировки этой страны сумели сформировать коалицию, которую возглавил Его Высочество принц Сианук. Мы искренне надеемся, что в результате этого появится возможность выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи по Кампучии и что в скором времени эту страну, которой за последние пять лет пришлось пройти через такие суровые испытания, ожидает лучшее будущее. В связи с этим мне от имени моей страны хочется дать высокую оценку усилиям ряда государств этого региона, в частности государств — членов АСЕАН, которые играют позитивную и действенную роль в деле установления мира.

55. К сожалению, на Земле немало других районов, где мир нестабилен или где усилия по достижению долговременного урегулирования до сих пор ни к чему не привели. Одним из таких районов является Корея, где, на мой взгляд, возможности для диалога и переговоров можно было бы использовать более эффективно.

56. На Земле, однако, есть еще один район, где вот уже долгое время мир находится под угрозой, но где не в очень отдаленном будущем возможно урегулирование. Я говорю о Намибии. Если бы действительно можно было устранить оставшиеся преграды на пути к справедливому и прочному урегулированию этой проблемы, — а именно к этому мы все так стремимся, — то миру был бы показан обнадеживающий пример того, чего можно достичь при терпеливом и осторожном посредничестве. В данном случае Организация Объединенных Наций и группа из пяти западных государств могли бы гордиться тем, что внесли свой вклад в достижение народом Намибии независимости и способствовали установлению мира и, надеюсь, прочной стабильности в регионе, на долю которого выпали такие испытания. Позвольте мне добавить на данном этапе, пока продолжаются переговоры, что Нидерланды охотно предоставят свою помощь в переходный период.

57. Наконец, коль скоро я затронул проблему мира, мне хотелось бы сказать несколько слов о Южной Атлантике. Я не намерен глубоко вдаваться в суть дела, поскольку согласен с тем, что вчера было сказано по этому поводу от имени Европейского экономического сообщества моим коллегой из Дании. Позвольте мне всего лишь добавить, что происшедшие недавно печальные события, в ходе которых, вопреки принципам Устава, и в особенности вопреки принципу мирного разрешения споров, была применена сила, в настоящее время — дело прошлого: Нидерланды продолжают придавать огромное значение отношениям со странами Южной Америки, с которыми у них существуют тесные связи. Излишне говорить, что мы стремимся к дальнейшему укреплению наших отношений с этими странами.

58. При отсутствии безопасности не может быть мира, а в условиях продолжающейся гонки вооружений, в которой участвуют различные государства, не может быть безопасности. Поэтому совсем не радостно отмечать, особенно в период, когда потребность в конкретных успехах так велика, что результаты второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению оказались столь незначительными. Для того чтобы наверстать упущенное время, в Женеве нам придется удвоить свои усилия. Одним из способов достижения этого является разработка путей и средств, которые позволили бы Комитету по разоружению осуществлять свой мандат более эффективно.

59. Всего лишь в нескольких кварталах от Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве ведутся другие переговоры, важность которых для всех нас необычайно велика. Успешное завершение переговоров по сокращению стратегических вооружений и, будем надеяться, отказ от целой категории полустратегического оружия решительным образом сказались бы на контроле над вооружением в целом, а также на безопасности огромного числа стран, делегации которых присутствуют здесь, в Нью-Йорке.

60. Обращаясь к теме безопасности, я хотел бы высказать некоторые соображения относительно операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Как известно членам Организации, Нидерланды участвовали и по-прежнему участвуют в одном из самых крупных мероприятий, проводимых в этой области. ВСООНЛ, в составе которых действует голландский батальон, выполняли — по крайней мере, в течение ряда лет — важную задачу по поддержанию мира в Южном Ливане. Определенный прогресс также был достигнут в отношении восстановления в этой части страны власти ливанского правительства. На протяжении последних месяцев, помимо оказания многочисленным беженцам гуманитарной помощи, на осуществление этой цели и направлялись основные усилия ВСООНЛ.

61. Однако все мы на собственном опыте убедились в разнице между поддержанием и восстановлением мира и наличии ограничений, в рамках которых приходится функционировать Силам по поддержанию мира. Как только одна из сторон — участниц конфликта начинает выказывать явное неуважение к таким Силам и отдает предпочтение широкому применению военных методов, присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций неизбежно теряет свой основной смысл.

62. Невозможно говорить о безопасности, обходя молчанием деятельность Совета Безопасности. Это — ядро системы коллективной безопасности, которая лежит в основе нашей великой Организации. Некоторые из резолюций Совета стали общепризнанными международными документами. Я во многом согласен с Генеральным секретарем, который считает, что отстаивать и повы-

шать эффективность деятельности Совета Безопасности — наша общая задача. Я заверяю его в том, что во всех случаях, когда он решит довести до сведения Совета информацию относительно потенциально опасной ситуации (к чему, фактически, призывает его статья 99 Устава), он может рассчитывать на нашу полную поддержку. Кроме того, Нидерланды приветствуют намерение Генерального секретаря создать более широкую и упорядоченную систему установления фактов в районах потенциальных конфликтов. Расширение возможностей Организации по установлению фактического положения дел может стать важной составной частью наших усилий по поддержанию мира и безопасности.

63. Время от времени вследствие особых обстоятельств страны прибегают к проведению операций по поддержанию мира вне рамок Организации Объединенных Наций. Это может вызывать некоторую тревогу. Однако интересы поддержания мира и стабильности должны иногда брать верх над соображениями процедурного характера. Что же касается моей страны, то мы решительно предпочитаем участие в операциях по поддержанию мира, которые проводятся под эгидой Совета Безопасности. В скором времени Нидерланды передадут Генеральному секретарю обновленные предложения, касающиеся предоставления в распоряжение Организации Объединенных Наций военных подразделений.

64. Мир и безопасность невозможны без справедливости. Поэтому последняя часть моего выступления будет посвящена принципам справедливости. Справедливость — это прежде всего справедливое распределение богатства и политической власти. При этом подразумевается, что отношения между государствами строятся с учетом принципа равенства их прав и самоопределения народов и что правовое положение личности неотделимо от ее достоинства. Эти основные права лежат в основе международных обязательств по оказанию поддержки процессам, цель которых — самообеспечение и преодоление нищеты, особенно в странах «третьего мира». Основанная на этих началах справедливость обеспечивает согласие индивидумов на форму управления обществом, в котором они живут, и согласие наций на соблюдение международного правопорядка. Там же, где принципы справедливости нарушаются, это согласие в лучшем случае носит частичный характер, и существует постоянная угроза миру и безопасности.

65. Разрешите мне в качестве примера остановиться на Польше, стране, о которой уже говорил г-н Эллеман-Енсен, выступая от имени Европейского экономического сообщества. Девять месяцев назад польские власти, уступив давлению со стороны могущественного соседа, решили ввести в стране военное положение, что повлекло за собой массовые нарушения прав человека. Результат нам известен: продолжающиеся волнения и в ответ на это — усиливающиеся репрессии.

66. Важным элементом поисков справедливости являются поощрение и защита прав человека: гражданских, политических, а также экономических, социальных и культурных. Одно из основных достижений Организации Объединенных Наций как раз и состоит в превращении института прав человека в общепризнанный объект внимания международного сообщества. Позиция моей страны по вопросу прав человека и их нарушений, где бы и когда бы они ни имели место, беспристрастна. Мы твердо убеждены в необходимости борьбы с любыми нарушениями прав человека в любых странах, независимо от их идеологии и географического положения. В этой связи позвольте выразить нашу озабоченность развитием событий в Иране и Вьетнаме. Помимо этого, в некоторых странах Центральной Америки складывается безвыходное положение, когда репрессии сменяются беспорядками, а те, в свою очередь, новыми репрессиями, и в результате страдает множество людей и быстро растет число беженцев.

67. Государственно-политическая система Южной Африки продолжает основываться на одиозной политике апартеида. Нидерланды, как и прежде, остаются верными своему обязательству сделать все от них зависящее, чтобы помочь положить конец этой системе, которая неприемлема для большинства населения и которую отвергает международное сообщество.

68. Во время обсуждения проблемы прав человека мы чаще всего поочередно рассматриваем положение в отдельных странах. Но ведь можно рассматривать эти вопросы, группируя аналогичные нарушения. Такой подход хорошо зарекомендовал себя в работе Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека. Одно из главных преимуществ этого метода заключается в возможности систематического, глобального подхода к анализу таких внушающих тревогу явлений, как насильственные исчезновения людей, массовые бегства, казни без суда и следствия, пытки и положение людей, отстаивающих в своих странах осуществление признанных международным сообществом документов, касающихся прав человека. Такой подход, который, разумеется, не призван позволить тому или иному правительству уклониться от ответственности, в целом ряде случаев оказался действенным и обнаружил резервы для дальнейшего совершенствования в будущем. В связи с вышеизложенным, я хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на практику незаконных казней как средства политического преследования. Несколько месяцев назад Международное движение за амнистию провело в Нидерландах международную конференцию, на которой рассматривалась эта совершенно недопустимая практика, видимо, получающая в настоящее время все более широкое распространение.

69. Я думаю, никто не станет спорить, что в целом принцип уважения прав человека достаточно четко определен и что прежде всего необходимо лишь

выполнять его. И все-таки есть потребность в дальнейшем совершенствовании этого принципа, хотя бы только с точки зрения определения ответственности за нарушение прав человека и гарантий свободы слова и действий для лиц, прямо или косвенно пострадавших от подобных нарушений, когда они имеют место. Государства и отдельные лица имеют право и должны играть активную роль в деле содействия справедливости. Понятно поэтому, с каким удовлетворением мы восприняли принятие в прошлом году Генеральной Ассамблеей Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений [резолюция 36/55], которая была принята после 20-летнего обсуждения. Это также объясняет, почему мы так рассчитываем на принятие аналогичных документов по медицинской этике и по защите всех лиц, содержащихся под арестом или в заключении. Оба эти документа включены в повестку дня нынешней сессии.

70. Организация Объединенных Наций выдвинула ряд инициатив, касающихся улучшения положения женщин и молодежи. По мере того как Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций близится к концу, нам следует, приложив еще больше усилий, бороться за реализацию принципов и целей этого Десятилетия, а именно за всестороннее и равноправное участие женщин в развитии, в политической жизни и в решении социальных проблем. Наш успех будет всецело зависеть от того, насколько решительно нам удастся изменить ставшее привычным отношение и стереотипы, которые очень часто приводят к дискриминации и, следовательно, подчиненному положению женщины в обществе. Нидерланды намерены принять широкое участие в претворении в жизнь Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин [резолюция 34/180, приложение].

71. 1985 год, год завершения Десятилетия женщины, объявлен Международным годом молодежи. Мы придаем огромное значение созданию эффективных каналов связи, которые послужат вовлечению молодежи наших стран во всевозможные проводимые под эгидой Организации Объединенных Наций мероприятия, связанные, например, с проблемами разоружения, контроля над вооружениями, развития, сотрудничества и прав человека.

72. Излишне подчеркивать то значение, которое мы придаем деятельности Организации Объединенных Наций в отношении беженцев. За последние несколько лет проблема беженцев достигла угрожающих размеров, особенно в странах «третьего мира». Для решения этой проблемы требуются настойчивые усилия, и я могу только выразить надежду на то, что государства-члены окажут Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев столь необходимую ему помощь.

73. Наконец, есть категория людей, положение которых в некотором смысле напоминает поло-

жение беженцев. Это рабочие-иммигранты, существование которых зависит от состояния экономики принимающей страны. В результате существующего экономического застоя многие из них станут безработными вдвойне: и у себя дома, и в принимающих странах. Может статься, что эта проблема будет требовать нашего особого внимания в предстоящие годы.

74. До сих пор еще в очень многих странах голод представляет собой реальную угрозу для слишком большого числа людей, которые лишены возможности зарабатывать на жизнь и обеспечивать себя необходимыми продуктами питания. Миллионы людей не в состоянии удовлетворить свои элементарные потребности. Между промышленно развитыми и развивающимися странами продолжает иметь место недопустимое несоответствие в уровнях жизни и в возможности улучшения положения. Недостаточное развитие и нищета являются неотъемлемой частью проблемы Север — Юг.

75. Справедливость требует принятия широкого круга мер, содействующих развитию стран Юга. Я говорю о мерах в области значительных и четко определенных программ помощи развитию, о мерах структурного характера, направленных на устранение узких мест в торговой, инвестиционной и кредитно-финансовой сферах, а также о мерах по обеспечению разведки, разработки и местной переработки сырья и поиска источников энергии.

76. Все эти мероприятия имеют целью способствовать экономическому росту развивающихся стран и лучшему распределению доходов и ресурсов в масштабах всего мира. Мы считаем необходимым приложить совместные усилия для разработки путей и средств совершенствования международного экономического порядка.

77. В целях выполнения этой задачи прилагались многочисленные усилия, в частности в рамках Организации Объединенных Наций. Были разработаны документы о сотрудничестве между странами Севера и Юга, такие, как стратегии Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Чтобы разговоры о справедливости не превращались в пустые слова, необходимо уделять самое серьезное внимание таким мерам, как выделение на нужды развития 0,7 процента ВВП и борьба с протекционизмом в торговле. Невыполнение этих мер может иметь такие же негативные последствия, как и игнорирование решений Совета Безопасности. Оно создаст угрозу сотрудничеству между Севером и Югом и нанесет ущерб международному авторитету Организации Объединенных Наций, к решениям которой необходимо относиться серьезно.

78. При выработке подхода к таким проблемам моя страна всегда руководствуется этими соображениями. Я рад сообщить также, что помощь Нидерландов развивающимся странам превысила показатель в размере 1 процента от ВВП.

79. Нидерланды выражали надежду, что проблемы всеобщего экономического сотрудничества, основывающегося на взаимозависимости интересов и солидарности Севера и Юга, к настоящему времени могли бы быть обсуждены в рамках нового раунда глобальных переговоров. К сожалению, наши надежды оказались чересчур оптимистичными. Поэтому мы призываем все заинтересованные страны приложить максимум усилий для скорейшего решения тех немногочисленных проблем, которые все еще остаются нерешенными. Мировое сообщество крайне нуждается в механизме, позволяющем ему взаимосвязанно и на высоком политическом уровне заниматься рассмотрением ключевых проблем, которые осложняют международные экономические отношения и препятствуют развитию стран «третьего мира».

80. А пока важно, чтобы в конструктивном духе проводились переговоры, касающиеся конкретных проблем. Решения, достигнутые в результате таких переговоров, должны также отвечать интересам тех, чьи потребности высоки, но кто не в состоянии пойти на какие-либо уступки. Идея о выживании сильнейшего неприменима к отношениям между людьми или государствами.

81. В нашем бурном и меняющемся мире Организация Объединенных Наций выступает в качестве основного средства достижения мира и справедливости — двух целей, которые с точки зрения международного сотрудничества тесно взаимосвязаны и имеют важнейшее значение. Как справедливо заметил Генеральный секретарь, проще всего прерываться крайних взглядов и занимать негибкие позиции. Но чего можно добиться риторикой и проповедью нетерпимости? Давайте лучше уважать взгляды и мнения друг друга, способствуя тем самым более содержательному диалогу.

82. Учитывая все это, я хочу пожелать, г-н Председатель, чтобы в предстоящие месяцы вам и всем собравшимся здесь сегодня не изменяли здравый смысл и удача. Для того чтобы добиться прогресса в реализации принципов и целей, верность которым неразрывна с членством в Организации Объединенных Наций, нам потребуется и то, и другое.

83. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю премьер-министра Нидерландов за его важное выступление.

84. Г-н НЬЯСС (Сенегал) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы передать самые горячие поздравления делегации Сенегала по случаю вашего избрания на пост Председателя Ассамблеи. Ваш большой опыт работы в Организации Объединенных Наций, единодушно признанная компетентность, незаурядные интеллектуальные способности и моральные качества являются залогом успеха этой важной сессии.

85. С большим удовлетворением я воздаю должное и вашему предшественнику, г-ну Киттани,

который превосходно руководил работой тридцать шестой сессии. Мы выражаем наши чувства с гордостью и признательностью, будучи убеждены, что результатами, достигнутыми в ходе многочисленных заседаний, состоявшихся в этом году, мы в большой степени обязаны его мастерству, уму и авторитету, которые он проявил, выполняя столь деликатную миссию.

86. Наконец, позвольте мне воздать должное Генеральному секретарю г-ну Пересу де Куэлью за неустанные усилия, которые он прилагает, исполняя свои обязанности, и одновременно вновь передать ему с этой трибуны горячие поздравления от имени г-на Абду Диуфа, президента Республики Сенегал, а также правительства и народа Сенегала в связи с его избранием на пост Генерального секретаря. В самом деле, меньше года назад г-н Перес де Куэльяр новыми инициативами, а также смелыми действиями положил многообещающее начало деятельности, которая войдет в историю как положительный вклад в обеспечение мира и безопасности во всем мире.

87. Тридцать седьмая сессия Генеральной Ассамблеи открывается в весьма тревожной обстановке, отмеченной количественным ростом очагов напряженности и обострением положения в них, различными конфликтами и постоянно усиливающейся нестабильностью политических и экономических отношений между государствами. Так, например, отношения между великими державами продолжают ухудшаться, перспективы достижения действительного разоружения, судя по всему, отодвигаются все дальше и дальше, и повсюду в мире происходит опасное обострение проблем, разделяющих народы. Кроме того, действия, направленные на перестройку мировой экономики на более справедливой и согласованной основе, осуществляются с опасной медлительностью.

88. Поэтому вопрос состоит в том, чтобы уметь использовать механизм, структуру и процедуры, предоставленные в наше распоряжение Организацией Объединенных Наций, для улучшения международной обстановки в условиях мира и стабильности.

89. Участвуя в этих прениях, мы хотели бы прежде всего от имени главы государства г-на Абду Диуфа и нашей страны, Сенегала, горячо пожелать Ассамблее в ходе этой сессии не отступать перед трезвым анализом проблем, которые стоят перед международным сообществом, и смело и упорно продолжать поиски наиболее приемлемых решений, которые необходимы человечеству для постепенного перехода к эпохе мира, безопасности и процветания, в полном соответствии с духом Устава Организации Объединенных Наций.

90. Действительно, пожелание, с которым столкнулось сообщество наций, есть лишь свидетельство того, что международный порядок, созданный после второй мировой войны, исчерпал себя. Среди аномалий, которые содержит в себе этот международный порядок, колониализм и апартеид, по нашему мнению, проявляют исключительную

живучесть. Так, Южная Африка, на протяжении ряда лет осуждаемая международным сообществом за свою отвратительную систему правления, вновь пользуясь материальной, финансовой и военной поддержкой некоторых промышленно развитых государств, продолжает с высокомерием игнорировать резолюции и решения нашей Организации. Сегодня, спустя четыре с половиной года после принятия плана урегулирования, который должен был привести Намибию к независимости, расистский режим Претории, прибегая к самым беспардонным уловкам, по-прежнему пытается содействовать достижению так называемого «внутреннего» урегулирования, как будто поучительный пример Зимбабве не показал, какая судьба неизбежно уготована такого рода предпрятиям. Мало того, что правительство Южной Африки попирает резолюции и решения Организации Объединенных Наций, оно продолжает прибегать к насилию и репрессиям по отношению к патриотам Намибии и в то же время совершает новые акты агрессии против соседних государств, в особенности против Анголы, часть территории которой войска Претории и сегодня незаконно оккупируют.

91. Так или иначе, дальнейшее использование военно-политического механизма Южной Африки никак не сможет повлиять на исход освободительной борьбы, которую ведут наши братья по Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО].

92. Год назад в ходе восьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросу о Намибии, многие из нас еще сохраняли надежду на то, что 1982 год станет годом независимости Намибии. Эти надежды не оправдались главным образом из-за действий режима Претории. В самом деле, столкнувшись с ответственной и смелой позицией СВАПО в ходе переговоров, начатых по инициативе контактной группы пяти западных государств, Южная Африка за отсутствием аргументов пытается сегодня перенести проблему чисто колониального характера в сферу отношений между Востоком и Западом, выдвигая на каждом этапе новые требования к некоторым суверенным государствам региона.

93. Моя делегация считает необходимым еще раз призвать группу западных государств — инициаторов плана урегулирования оказать более сильное давление на режим Претории, чтобы заставить его в ходе идущих переговоров придерживаться положений резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая является единственной законной основой, в рамках которой можно достичь урегулирования, отвечающего законным чаяниям народа Намибии.

94. В этой связи справедливо будет подчеркнуть те усилия, которые предпринимали, порой в трудных условиях, пять государств, входящих в контактную группу. Позвольте нам вновь заверить их в том, что мы приветствуем продолжение

их усилий, так как решение намибийской проблемы станет важной вехой на пути к миру и стабильности в этом районе мира.

Заместитель председателя г-н Морено Сальседо (Филиппины) занимает место Председателя.

95. Мы говорим «вехой», так как подлинный мир на юге Африки нельзя будет установить, пока расистское меньшинство в самой Южной Африке будет по-прежнему отказывать большинству в основных правах на достойную и свободную жизнь. Сохранение осужденной всеми системы апартеида, породившей тревожное и взрывоопасное положение на юге Африки, требует от каждого из нас действенной солидарности с угнетенным большинством Южной Африки. Пользуясь возможностью, я подтверждаю здесь решимость правительства и народа Сенегала и впредь оказывать помощь и поддержку нашим братьям в Южной Африке, сплоченным вокруг Африканского национального конгресса и Панафриканского конгресса.

96. Обратим взгляд на другой конец континента: Западная Сахара сегодня стала источником проблем, которые Африка могла и должна была избежать. Что касается нас, сенегальцев, то мы продолжаем надеяться, что можно будет быстро найти действенный компромисс в африканских традициях, чтобы вывести нашу региональную организацию из тупика, в котором она оказалась в настоящее время.

97. Что касается коморского острова Майотта, то мы будем продолжать выступать за то, чтобы заинтересованные стороны вели непрерывный диалог, и мы вновь подтверждаем нашу готовность помогать им в этом по мере наших возможностей.

98. Часто случается, что накануне очередной сессии какое-либо важное событие выходит на авансцену международной жизни. Таким событием сегодня является кризис на Ближнем Востоке. Ухудшение положения в этой части земного шара уже достигло тревожных масштабов. Проблема, с которой нам приходится сталкиваться в этом регионе, тем более настораживает, что Совету Безопасности все еще не удается претворить в жизнь меры, направленные на то, чтобы добиться путем соблюдения незыблемых принципов международного права восстановления справедливого мира в этом районе.

99. Прошло уже три сессии Генеральной Ассамблеи, а израильские руководители не просто подтверждают свои притязания на оккупированные арабские территории, а вновь перешли к действиям и в июне 1980 года аннексировали восточную часть Иерусалима — действие, которое международное сообщество осудило самым решительным образом и с которым моя страна, Сенегал, продолжает бороться в рамках Комитета Организации Исламская конференция по Иерусалиму.

100. Так, аннексировав сирийские Голанские высоты в декабре прошлого года, власти Тель-Авива, игнорируя настойчивые призывы международного сообщества, по-видимому, решили теперь ускорить аннексию оккупированных территорий на Западном Берегу и в секторе Газа. Одновременно продолжается оккупация части территории Ливана. Учиненная ими всего несколько дней назад подлая, преступная массовая расправа, жертвами которой стали ни в чем не повинные мирные палестинцы — женщины, дети и старики, к сожалению, еще раз иллюстрирует эту политику, чуждую морали и безоговорочно осуждаемую международным правом. В результате этого нового акта слепого насилия Израиль в очередной раз поставил себя вне нашего сообщества, установившего свои правила мирного и разумного сосуществования, основанного на философских и политических принципах, которые составляли и по-прежнему составляют позитивное продолжение всего того великого и благородного, что было создано человечеством на протяжении тысячелетий.

101. И есть ли в таком случае необходимость напомнить о развязанной Израилем в июне 1982 года преднамеренной агрессии против Ливана с явной целью потопить в крови сопротивление палестинских патриотов? Уничтожение ООП в военном отношении должно было, с точки зрения Израиля, позволить властям Тель-Авива навязать жителям оккупированных территорий статус «автономии», который лишь облегчил бы им окончательную аннексию территорий, оккупированных в 1967 году с помощью силы. Кровавая расправа с мирными ливанцами и палестинцами, таким образом, стала дополнением к самому серьезному вызову, который когда-либо был брошен Организации и ее авторитету.

102. Безнаказанно бросая вызов авторитету Организации Объединенных Наций, Израиль продолжает требовать, чтобы законные права народов региона были принесены в жертву требованиям обеспечения его собственной безопасности. Совершенно ясно, что Организация Объединенных Наций не смирится и не сможет смириться с опасной перспективой такого положения.

103. Палестинская нация существует. Палестинская нация выросла в страданиях и унижении, ее закалили годы борьбы за свободу и независимость. Воздавая должное храбрости и решимости, с которой отважные палестинские патриоты продолжают оказывать сопротивление непрекращающимся нападением израильского агрессора, моя страна, Сенегал, хотела бы вновь торжественно подтвердить, что она последовательно и твердо поддерживает дело палестинского народа, которым руководит его подлинный и законный представитель — ООП во главе с мужественным Ясиром Арафатом, которому я хотел бы от имени моей страны выразить глубокое уважение за блестящую и успешную организацию на протяжении нескольких недель героического сопротивления палестинцев в западной части Бейру-

та. Я хочу также заявить о том, что народ Сенегала поддерживает братский народ Ливана, который, продемонстрировав чувство гордости и дух самоотверженности, стал для всего мира примером добросердечности и жизнестойкости.

104. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, где моя страна имеет честь председательствовать, уже давно определил те рамки, в которых может быть найдено справедливое и всеобъемлющее решение ближневосточной проблемы. Как вчера, так и сегодня нашей основной целью должно стать претворение в жизнь рекомендаций этого комитета, а также резолюций Совета Безопасности, с тем чтобы палестинский народ не потерял надежду увидеть торжество международного права; иначе это приведет лишь к ненужному затягиванию трагедии, итог которой, в близкой или далекой перспективе, совершенно очевиден: ничто не может быть навязано народу, который отказывается быть покорным.

105. На карту поставлено многое. Речь идет о доверии к Организации Объединенных Наций со стороны малых государств и угнетенных народов, которые, как и палестинский народ, требуют всего лишь права на свободу и независимость.

106. С большой горечью наши страны осознают, что безразличие к призывам сообщества наций сегодня переходит почти в глухоту, когда речь идет о проблемах, непосредственно связанных со свободой и достоинством народов стран «третьего мира». Вместе с народами Южной Африки, Намибии и Палестины народы Кампучии и Афганистана продолжают оставаться жертвами законов, навязанных им иностранными державами вопреки принципам Устава Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций неоднократно требовала вывода оккупационных войск и одновременного восстановления суверенитета этих государств путем создания законно избранного правительства. Мое государство, Сенегал, будет и впредь поддерживать право и справедливость, которые всегда на стороне тех, кому силой навязывают нетерпимые условия, как это все еще происходит в Кампучии и Афганистане.

107. Если остановиться более подробно на проблеме Кампучии, то Специальный комитет, который был создан международной конференцией, созванной в июле 1981 года для рассмотрения этой проблемы, и председателем которого является мое государство, продолжает свои усилия, направленные на выработку конкретных предложений, для того чтобы наконец могли быть начаты переговоры, отвечающие интересам народа Кампучии, столь сильно пострадавшего от этой затянувшейся трагедии. Мы еще, конечно, далеки от решения вопроса, но есть и основания для надежды на это решение, как об этом свидетельствует создание в июле этого года коалиционного правительства с участием различных групп, входящих в героическое движение сопротивления кампучийского народа.

108. Что касается Афганистана, то моя страна следила и продолжает следить с интересом и вниманием за усилиями, предпринимаемыми Генеральным секретарем с целью достижения приемлемого решения этой проблемы, естественно, с учетом интересов многострадального братского афганского народа. Мы по-прежнему готовы, во имя солидарности народов и торжества принципов Устава Организации Объединенных Наций, оказывать, по мере наших возможностей, содействие этим миролюбивым усилиям, так как мы убеждены, что любое упорство в желании найти решение путем применения силы приведет лишь к ненужному затягиванию трагедии, которую переживает народ Афганистана, и к росту напряженности между различными государствами региона.

109. Если говорить о наболевшем урегулировании ирано-иракского конфликта, то международное сообщество должно проявить большую настойчивость, приумножая и наращивая уже предпринятые усилия, с тем чтобы привести обе воюющие стороны к разрешению спора между ними мирными средствами в рамках глобального, справедливого и не унижающего достоинства сторон урегулирования. В этой связи Исламский комитет мира, учрежденный в январе 1981 года в Таифе, комитет посредников движения неприсоединения, а также Организация Объединенных Наций предприняли похвальные усилия, и международное сообщество должно выступить за их продолжение, чтобы положить конец конфликту, чреватому многочисленными пагубными последствиями для международной безопасности.

110. Корейский вопрос также, по-видимому, заслуживает нашего внимания. Принцип воссоединения, принятый обоими государствами, должен быть поддержан Организацией Объединенных Наций.

111. Мир, опирающийся на право и лежащий в самой основе создания Организации Объединенных Наций, так и не стал абсолютной гарантией международной безопасности. Напротив, создается впечатление, что мир, опирающийся на устрашение, вытеснил закон из международных отношений, где сегодня, как никогда остро, сталкиваются интересы некоторых держав и различные идеологии.

112. Многочисленные решения Организации не выполняются, а гонка за потенциалом разрушения неумолимо продолжается, и с каждым днем она несет все большую угрозу миру и безопасности нашей планеты.

113. Новым примером того, как трудно изменить это чрезвычайно опасное для будущего человечества положение, явилась неудача второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, а ведь с ней были связаны большие надежды всех тех, кто, как и мы, считает, что прекращение гонки вооружений — это важнейшая задача нашего времени. Разве может нас не тревожить тот факт, что в условиях

постоянно ухудшающейся международной обстановки эта сессия не смогла принять даже минимально значимых решений в связи с отсутствием подлинной политической воли добиться успеха. Однако сам тот факт, что сессия не дала конкретных результатов, лишь укрепляет нас в нашей приверженности историческому по своему значению Заключительному документу десятой специальной сессии [резолюция S-10/2], и выработка предусмотренной в нем всеобъемлющей программы разоружения остается самой насущной задачей. Неудача, даже самая огорчительная, не должна лишать нас решимости удвоить усилия, чтобы довести до конца дело разоружения, остающееся одним из основных рычагов международного мира и безопасности.

114. Нам так и не удалось достаточно основательно рассмотреть некоторые важные пункты повестки дня той самой сессии, в частности, касающиеся исследований, повышения эффективности системы органов, занимающихся проблемами разоружения, и новых инициатив. Мы, как и многие другие присутствующие здесь делегации, надеемся, что тридцать седьмая сессия позволит нам более тщательно обсудить наиболее насущные вопросы, поскольку от этого зависит международная безопасность.

115. Если современные политические события вызывают озабоченность международного сообщества, то экономическая конъюнктура, в свою очередь, свидетельствует о необходимости мобилизовать, насколько это возможно, всю политическую волю для достижения реальных успехов. В самом деле, если в международных политических отношениях существуют аномалии, они таким же образом и еще в большей степени существуют и в экономических отношениях между государствами. К счастью, сегодня все уже осознали это и сходятся в том, что проблему пересмотра экономических отношений, в частности между богатыми и бедными странами, необходимо считать одной из главных проблем нашей эпохи.

116. Эта проблема тем более важна, что диспропорции в мировой экономике, особенно в отношениях между Севером и Югом, и их последствия для международного сотрудничества в целях развития порождают почти постоянную нестабильность в международных отношениях.

117. В рамках отдельных государств революции всегда вызывались несправедливостью, злоупотреблениями и социальным неравенством. Но на этот раз потрясения могут затронуть весь международный порядок, поскольку мы стоим перед угрозой широкой конфронтации в мировом масштабе, опасной конфронтации, которая может возникнуть между богатыми и бедными странами.

118. К сожалению, истекающий год, как и предыдущие годы, красноречиво свидетельствует о том, что развитые страны приложили недостаточно усилий по оказанию помощи развивающимся странам.

119. Конечно, есть основания для некоторого удовлетворения, как, например, успешное завершение третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, однако различные встречи на высшем уровне в странах Севера не оправдали ожиданий стран Юга, поскольку они не позволили принять напрашивающиеся решения, которые дали бы возможность возобновить диалог Север — Юг.

120. В наших глазах тридцать седьмая сессия Генеральной Ассамблеи приобретает особое значение, поскольку она должна попытаться устранить те многочисленные диспропорции, с которыми сегодня сталкивается мировая экономика. В этом смысле Ассамблея должна способствовать возобновлению глобальных переговоров, в рамках которых в перспективе можно будет изменить современную иррациональную и несправедливую систему международных экономических отношений.

121. Глава государства Сенегал президент Абду Диуф неустанно подчеркивает, что наша страна придает особое значение началу глобальных переговоров, которые должны содействовать развитию международного сотрудничества. Вот уже три года, как Генеральная Ассамблея путем консенсуса приняла резолюции о проведении нескольких раундов глобальных переговоров. Мы считаем, что настало наконец время проявить необходимую политическую волю, чтобы содействовать достижению консенсуса, необходимого для открытия этих переговоров на приемлемой и справедливой основе.

122. Я хотел бы теперь перейти к вопросу, которому наше правительство придает очень большое значение. Речь идет о разработке нашей Организацией международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников.

123. В самом деле, правительство Сенегала и на этом форуме, и вне его всегда, когда это представлялось возможным, защищало принципы, признанные Организацией Объединенных Наций, в частности те, которые касаются независимости, национального суверенитета и равенства прав всех государств, невмешательства в их внутренние дела и неприменения силы в отношениях между государствами. Нет необходимости подчеркивать, что уважение этих принципов — основное условие установления международного мира и безопасности.

124. Верное этим положениям, правительство моей страны считает, что никакие соображения не могут оправдать ни вербовку, использование, финансирование и обучение наемников, ни поддержку силой оружия действий отдельных групп, восстающих против законных правительств суверенных государств.

125. Присутствующие здесь представители, очевидно, помнят, что наше государство было одним из авторов документа, принятого Генеральной

Ассамблеей в качестве резолюции 35/48. Согласно этой резолюции, был создан Специальный комитет по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников. Сенегал принял активное участие в разработке этой резолюции, поскольку он считает, что международная конвенция по этому вопросу способствовала бы установлению важного фактора, существенно подрывающего и дестабилизирующего отношения между государствами.

126. Угроза, которую представляют действия наемников для стран «третьего мира» в целом и для Африки в особенности, постоянно возрастает. К сожалению, вопреки впечатляющему числу резолюций, принятых Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, а также Организацией африканского единства [ОАЕ] и осуждающих действия наемников, нетрудно констатировать, что в настоящее время вербовка и использование наемников для осуществления акций по дестабилизации положения в независимых африканских государствах, судя по всему, существенно не сократились.

127. Перед лицом такого положения африканские государства в рамках ОАЕ приняли конвенцию о ликвидации наемничества в Африке. Но этот правовой документ имеет лишь региональное значение, и он не может решить проблему во всемирном масштабе. Поэтому, учитывая, что большинство наемников не являются выходцами из африканских государств, необходимо содействие всех государств-членов сообщества наций. Следовательно, только рациональное международное сотрудничество сможет избавить африканский континент и все другие страны «третьего мира» от серьезной и постоянной угрозы, то есть опасности использования наемников.

128. Таким образом, обязанностью Организации, и в особенности Генеральной Ассамблеи, являются разработка и принятие в кратчайший срок текста международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, обучением и финансированием наемников, чтобы на справедливой основе оправдать те надежды, которые международное сообщество возлагало и по-прежнему возлагает на Организацию.

129. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем представление Нигерией проекта конвенции [см. А/37/43 и Corr.1, приложения I и II], и мы можем надеяться, что Специальный комитет будет по-прежнему придавать этому документу то значение, которого он заслуживает, учитывая его срочный и важный характер. Кроме того, есть основания полагать, что этот специальный комитет справится со своими обязанностями и после принятия Генеральной Ассамблеей международной конвенции о борьбе с захватом заложников [резолюция 34/146, приложение] конвенция по вопросу о наемниках дополнит наконец арсенал правовых документов, с помощью которых Организация Объединенных Наций обеспечит эффективную защиту прав человека и народов во всем мире.

130. Доверие, которое мы испытываем к Организации Объединенных Наций, заставляет нас на этой сессии со всей искренностью подтвердить нашу приверженность поискам окончательных решений животрепещущих проблем нашей эпохи. Для развития отношений между народами на основе подлинного мирного сосуществования необходимо, чтобы общим правилом построения этих отношений стало примирение, а не конфликт, сотрудничество, а не конфронтация. Только таким образом будет достигнута наша конечная цель, то есть установление во всем мире всеобщего и прочного мира в условиях процветания и справедливости. В связи с этим, сегодня больше, чем когда бы то ни было, возникает необходимость в перестройке механизма Организации.

131. Учитывая постоянные изменения, которые составляют основной закон существования нашего мира, а этот мир никогда еще не изменялся так быстро, как сегодня, мы считаем необходимым, чтобы народы и международные организации приспособлялись к новым условиям. Организация Объединенных Наций, наша Организация, не может быть исключением.

132. Пересмотр или, скорее, приведение Устава Организации Объединенных Наций в соответствие с нынешней международной обстановкой настоятельно необходимо для того, чтобы повысить эффективность Организации при урегулировании проблем, касающихся международного мира и безопасности. В этой связи делегация Сенегала, следуя инструкциям, которые она получила от своего правительства, вновь заявляет о поддержке Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усиленной роли Организации и о своем доверии к нему, а также призывает его активно продолжать свою работу, с тем чтобы быстро и успешно справиться с порученной ему задачей.

133. Несмотря ни на что, Организация Объединенных Наций сыграла и продолжает играть свою роль в ответственные моменты истории человечества, и поэтому она остается надеждой, опорой и прибежищем народов в их неустанных поисках мира и счастья. По этой причине Сенегал поддерживает ее и заверяет в том, что он будет сотрудничать с ней в осуществлении ее исторической, благородной деятельности ради сохранения жизни на Земле.

134. Г-н КОНТЕ (Сьерра Леоне) (*говорит по-английски*): Прежде всего от имени правительства и народа Сьерра Леоне я хотел бы от всей души поздравить г-на Холлаи в связи с единодушным избранием его на пост Председателя тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и выразить уверенность нашей делегации в том, что под его чутким руководством эта сессия пройдет успешно. Нам известны выдающиеся заслуги г-на Холлаи как заместителя министра иностранных дел своей страны, и мы не сомневаемся, что его опыт соответствует тому посту, на который он был избран.

135. Я хотел бы также выразить признательность нашей делегации предшественнику г-на Холлаи, г-ну Киттани, за его усилия и личный вклад в работу предыдущей сессии Ассамблеи.

136. Впервые мне предоставляется возможность непосредственно и публично поздравить г-на Переса де Куэльера в связи с его избранием на высокий и ко многому обязывающий пост Генерального секретаря. Разумеется, сразу же после избрания г-на Переса де Куэльера правительство Сьерра Леоне направило свои поздравления и добрые пожелания по обычным каналам.

137. Организация Объединенных Наций была создана на гигантском пепелище, что вызвало у людей решимость никогда больше, кроме как в случае коллективной защиты общих идеалов человечества, не применять оружия. К сожалению, за минувшие годы мы отошли от целей и идеалов, вдохновлявших усилия тех, кто создал Организацию Объединенных Наций (обстоятельство, сыгравшее значительную роль в беспрецедентном росте напряженности и нестабильности в мире), и нам не удалось реализовать идею коллективной безопасности, планы которой вынашивались «отцами-основателями» Организации.

138. В наши дни наблюдается возврат к одностороннему применению государствами силы. Это абсолютно несовместимо с целями и положениями Устава Организации Объединенных Наций. В результате мир сегодня стоит перед лицом массовой измены идеалам, идет ли речь о проблеме разделенных наций, положении в Юго-Восточной Азии, независимости Намибии или признании и утверждении неотъемлемого права народа Палестины на самоопределение. Все чаще государства или группы государств прибегают к специальным соглашениям, что совершенно противоречит коллективным обязательствам, принятым нами 37 лет назад с целью «избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе».

139. Этот феномен проявляется сегодня в беспрецедентной мировой гонке вооружений, в которой большие и малые нации преследуют недостижимую цель обеспечения национальной безопасности посредством наращивания собственных арсеналов. До сих пор цель эта оказывалась иллюзорной; иллюзорной она остается и после проведения двух специальных сессий Генеральной Ассамблеи, посвященных вопросу разоружения.

140. Именно потребность в подтверждении доверия к основным принципам и идеалам, приведшим к созданию Организации Объединенных Наций, заставила правительство Сьерра Леоне добиться включения в повестку дня тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи пункта, озаглавленного «Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности для поддержания международного мира и безопасности». Это одновременно и проявление практической полезности, и подтверждение

доверия. С одной стороны, это докажет тем, кто склонен применять силу в одностороннем порядке, что мы, остальные, можем и будем давать отпор этим попыткам; с другой стороны, в этом заключено подтверждение нашей веры в то, что индивидуальная безопасность и спасение целиком зависят от коллективной безопасности, ее укрепления и стремления к ней. Уместно, вероятно, вспомнить, что когда-то неспособность мирового сообщества соблюсти эти императивы и привела к развалу Лиги Наций. В Организации Объединенных Наций мы не хотим пожинать еще один урожай неудач.

141. В самом деле, мы придаем этой проблеме такое же важное значение, как и Генеральный секретарь, который в своем докладе о работе Организации с горечью констатировал тот факт, что, когда речь заходит о поддержании международного мира и безопасности, коллективно согласованные средства и методы достижения этой цели легкомысленно игнорируются и забываются в угоду узконациональным интересам. Мы поддерживаем его своевременный призыв к принятию мер по усилению целостности и надежности Организации и по восстановлению ее эффективности.

142. Именно по этой причине я и хочу предложить вниманию Генеральной Ассамблеи скромное предложение правительства Сьерра Леоне.

143. Определенно, с точки зрения тех, кто борется за международный мир и сотрудничество, этот год был особенно удручающим. Мы были свидетелями того, как редели ряды двух важных международных организаций, дополняющих своей деятельностью усилия Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы упрочить дело поддержания международного мира и безопасности. Я имею в виду кризис, который охватил ОАЕ и движение неприсоединения и привел в этом году к тому, что из-за разногласий среди членов этих организаций пришлось отказаться от проведения важных совещаний.

144. Что касается движения неприсоединения, то достойная сожаления война Ирана с Ираком — двух крупных участников движения — вынудила отложить проведение седьмой конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая должна была состояться в этом году в Багдаде. К счастью, проявленный участниками движения неприсоединения компромиссный подход и их преданность идеалам и принципам мира помогли им договориться о новом месте встречи — Дели. В этой связи правительство Сьерра Леоне хотело бы заранее выразить свое восхищение правительству и народу Индии за их готовность, в соответствии с прекрасной и давней индийской традицией защищать идеалы движения неприсоединения, выступить в качестве страны — организатора этой важной встречи.

145. Мы можем только надеяться, что это обстоятельство заставит две воюющие страны — Иран и Ирак — осознать неизбежную и насущ-

ную необходимость скорейшего прекращения боевых действий.

146. Что касается ОАЕ, то очевидно, что существующий кризис был ускорен принятием в члены этой Организации Сахарской Арабской Демократической Республики. Необходимо осознать, что относительно этой проблемы у членов ОАЕ существуют прочные и глубоко укоренившиеся мнения. Вот почему правительство Сьерра Леоне, только недавно исполнявшее трудные и вместе с тем оправдывающие себя обязанности председателя Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, считает, что путем терпеливого и конструктивного диалога и уважения прав позиций сторон в вопросе о Западной Сахаре в сочетании с решимостью всех африканских стран мы можем и должны вновь превратить ОАЕ в действенный политический инструмент.

147. В связи с этим, в целях возобновления деятельности ОАЕ и наделения ее возможностью продолжать свою работу, дополняющую усилия Организации Объединенных Наций по расширению границ мира и сотрудничества, президент Республики Сьерра Леоне г-н Сиака Стивенс недавно направил нынешнему председателю Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, президенту Республики Кения Даниэлю арап Мои, несколько скромных предложений.

148. Лишь глубокое уныние и пессимизм вызывает у стороннего наблюдателя политическая картина современного мира, отчетливо выявляющаяся степень нашего отклонения от того пути, который мы наметили себе 37 лет назад. Постоянные нарушения основных принципов международных отношений приводят к иностранной агрессии и оккупации, неравноправному положению государств и вмешательству в их внутренние дела. В самом деле, никогда раньше за всю известную нам историю человечества склонность к насилию и готовность прибегнуть к насилию не были так распространены, как в наши дни. Мы являемся свидетелями безобразных картин политического соперничества, неоправданного насилия, социальной несправедливости и постоянной, неуклонной деградации человеческих ценностей.

149. С болью и ужасом узнали мы о кровавой расправе над беженцами в ливанских лагерях Шатиле и Сабре — ни в чем не повинными беззащитными палестинскими мужчинами, женщинами и детьми, единственным «преступлением» которых является стремление к созданию собственного государства. Эти зверства вызывают справедливое негодование и возмущение у честных людей всей Земли.

150. Обстановка на Ближнем Востоке — классическое проявление упоминавшегося мною ранее вероотступничества и еще одно доказательство серьезности нашего отхода от целей, которые мы когда-то сами для себя определили. Как мы помним, в 1947 году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 181 (II), предусматривающую

раздел Палестины на две составляющие части: еврейскую и палестинскую. Этот шаг, хотя и представлявшийся в то время арабскому населению Палестины как узурпация, являлся тем не менее наглядным и гуманным актом, действием, предпринятым международным сообществом под впечатлением от жуткого зрелища Освенцима, Треблинки и Дахау в целях создания национального очага для древнего, талантливое и многострадального народа. Таким образом, с санкции международного сообщества, было создано Государство Израиль. Что же мы видим сегодня? Высокомерие, самодовольство и неповиновение, даже отрицание веры и способности человека к переживаниям, — вот что сделало возможным существование Израиля. Мир не против государства и народа Израиля, но он против закоснелой, негибкой, близорукой и неразумной политики израильского руководства.

151. Нынешние израильские власти вопреки мировому общественному мнению продолжают свой опасный курс, ставя мир перед различными свершившимися фактами: аннексией Иерусалима и Голанских высот, расширением израильских поселений на Западном берегу и в секторе Газа. Правительство Сьерра Леоне полностью отвергает подобную тактику, и я вновь об этом заявляю.

152. Предпринятые недавно меры, касающиеся предложений по решению ближневосточной проблемы, будут более плодотворными, приемлемыми и долговременными по характеру, если они, в частности, будут соответствовать духу резолюции 181 (II), а именно: необходимости создания на территории Палестины как израильского, так и палестинского государств, которые жили бы в условиях мира и безопасности с другими государствами региона. Именно в этой связи мы приветствуем недавние предложения участников двенадцатого общеарабского совещания на высшем уровне, проходившего в Фесе [см. А/37/696].

153. Для решения ближневосточной проблемы не существует волшебного средства (это, мы полагаем, необходимо твердо усвоить), но тем не менее это решение вполне достижимо. Все, что требуется, — это прозорливость, мужество и гибкость со стороны Израиля, так как Израиль не может заявлять о своем праве на жизнь, в то же время отказывая в нем палестинцам.

154. Пользуясь этой возможностью, мы выражаем правительству и народу Ливана наше глубокое сочувствие в связи с человеческими жертвами и материальным ущербом — бедствием, постигшим их вследствие исторических и географических факторов, которые непосредственно определяются отсутствием удовлетворительного урегулирования палестинской проблемы. Желая успеха новому правительству Ливана и надеясь, что ему удастся укрепить национальное единство страны, мы хотим подчеркнуть необходимость уважения и соблюдения принципов независимости, суверенитета и территориальной целостности Ливана (это относится в первую очередь к Израилю) и вновь решитель-

но осудить недавние действия Израиля в Ливане, особенно в районе Бейрута.

155. И еще одно замечание в связи с положением на Ближнем Востоке: глубокое беспокойство вызывает у нас ситуация в районе Персидского залива. Со времени последней сессии Генеральной Ассамблеи ирано-иракский конфликт еще более обострился. Мы стали свидетелями очередного массированного наступления, предпринятого недавно обеими конфликтующими сторонами, ошибочно считающими, что одна сторона может навязать свою волю другой силой оружия. Мы вновь призываем обе стороны прислушаться к требованиям о заключении мира, выдвигаемым на различных форумах международного сообщества, и прийти к долговременному решению своих проблем.

156. Точно также не удастся добиться поворота к нормализации положения в Афганистане и Кампучии. Это происходит из-за пренебрежения к принципам и целям Организации. Мы проявляем тревогу по поводу жестокости и бесчеловечности, царящих в этих странах и приводящих к массовому бегству мирных граждан в соседние государства в поисках убежища, — ситуация, которая породила для этих стран гигантские по своим масштабам социальные и экономические проблемы. Мы вновь выражаем нашу веру в неотъемлемое право народов Афганистана и Кампучии самостоятельно решить свою судьбу без препятствий, создаваемых иностранным вмешательством или диктатом.

157. Мое правительство проявляет озабоченность в связи с проблемой разделенных наций, поскольку мы считаем, что народы могут в полной мере реализовать свои потенциальные возможности лишь в условиях единства и мира. Поэтому правительство Сьерра Леоне с нетерпением ожидает возобновления переговоров по вопросу о мирном воссоединении Корейского полуострова. Мы верим, что героический народ Корейского полуострова, имеющий славную историю, сможет в условиях единства внести более весомый вклад в поиски решения наших общих проблем.

158. Мы также надеемся, что с возобновлением межобщинных переговоров на Кипре удастся в скором времени выработать такую форму мира, которая была бы приемлема для обеих сторон и согласовывалась с принципом территориальной целостности и независимости Кипра. Мы решительно призываем всех, кто может оказать содействие этому процессу, сделать все возможное для обеспечения его успеха.

159. В то время, когда мы обсуждаем проблемы разделенных наций, остаются нерешенными и проблемы народов, стремящихся добиться свободы. В этой связи на Организации лежит особая ответственность за то, чтобы обеспечить достижение независимости народом Намибии. Когда Совет Безопасности принял резолюцию 435 (1978), мы думали, что Намибия находится на пороге

независимости; однако сегодня, спустя четыре года, этот процесс, похоже, увяз в трясине переговоров, которые, если говорить откровенно, не имеют ничего общего с данной проблемой. Увязывание присутствия кубинских войск в Анголе с проблемой независимости Намибии является, на наш взгляд, совершенно искусственным и не имеет никакого отношения к вопросу о самоопределении территории Намибия и прекращении ее незаконной оккупации Южной Африкой. Это становится тем более очевидным, если напомнить, что Организация Объединенных Наций занимается вопросом о судьбе территории Намибия почти с первых дней своего существования, то есть задолго до обретения Анголой независимости и, во всяком случае, задолго до прибытия туда кубинских войск.

160. К сожалению, процесс продвижения Намибии к независимости постоянно сопровождается проволочками, колебаниями, увертками, а иногда и откровенным лицемерием. Правительство Сьерра Леоне считает, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности остается единственной основой для достижения Намибией независимости. Следовательно, привнесение вопроса о присутствии иностранных войск на соседних территориях представляется нам не чем иным, как предательством целей, которые авторы резолюции 435 (1978) сами сформулировали в высшем органе Организации Объединенных Наций.

161. Это также, к сожалению, свидетельствует о дальнейшем отходе от поставленных нами задач, что нередко осложняет проблемы нашего мира. Намибия должна быть свободной. Поэтому мы хотим воспользоваться данной возможностью, чтобы призвать всех членов Организации Объединенных Наций, и особенно авторов резолюции 435 (1978), помочь нам и самим себе выполнить наше общее обязательство и обеспечить достижение Намибией независимости без дальнейших промедлений. Настала пора сделать это.

162. В самой Южной Африке расистский режим Претории безрассудно продолжает политику полного пренебрежения к тому негодование, которое испытывает все международное сообщество в связи с отвратительным явлением, имя которому апартеид. Черное большинство населения этой злополучной страны в своей повседневной жизни постоянно сталкивается с отказом в элементарных правах и в человеческом достоинстве лишь по причине цвета кожи. Мы слышали о недавних шагах, которые предпринимают сами проводники и защитники апартеида для его смягчения. Однако очевидная нелепость этих мер объясняет тот прокладный прием, который оказали им даже те, кто, казалось бы, должен был извлечь из них пользу. Я имею в виду так называемые конституционные предложения о предоставлении мест в Президентском совете индийцам и так называемым цветным. Апартеид — это система, несовместимая с понятием гуманности, ее нельзя видоизменить, ее нужно полностью уничтожить. Бросая вызов

мировому общественному мнению, режим Претории продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности. Сегодня мы являемся беспомощными свидетелями того, как независимые соседние государства становятся жертвами бандитских действий Южной Африки, актов агрессии, диверсий и дестабилизации.

163. Кроме того, следуя достойной презрения политике, Южная Африка прибегает к зверским методам политических убийств, жертвами которых становятся даже лица, нашедшие убежище в соседних странах.

164. Нельзя допустить, чтобы такие действия совершались безнаказанно, без должного отпора. Поэтому мы призываем к всеобщему применению положений главы VII Устава для устранения угрозы миру и безопасности, которую представляет Южная Африка. Позволить Южной Африке безнаказанно осуществлять свои вылазки — значит совершить еще одно предательство тех коллективных обязательств, которые мы приняли, чтобы «вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин...»

165. Когда в мире господствует гнетущая и ухудшающаяся политическая обстановка, нас не могут не волновать жгучие экономические проблемы, с которыми сталкиваются все страны, как развитые, так и развивающиеся. Очевидно, что развивающимся странам, в силу уязвимости их экономических структур, приходится все более напряженно бороться с опустошительными и далеко идущими последствиями глобальных экономических потрясений. Убедительным и откровенным подтверждением этому служат многочисленные доклады о мировом экономическом положении, подготовленные органами, которые занимаются вопросами финансирования и развития.

166. Существующее положение в экономике большинства, если не всех, развивающихся стран можно назвать подлинным кошмаром, избавиться от которого они не могут без немедленной и существенной помощи. Вялый экономический рост, а в некоторых случаях и явный спад, низкая производительность, скудные и все сокращающиеся доходы от экспорта сырьевых материалов, высокие процентные ставки, убывающий приток капитала из двусторонних и многосторонних источников, непомерное бремя долгов, исчисляемых примерно в 600 млрд. долларов, и расходы на погашение этих долгов — все это тормоза для экономического маховика, который вращается все медленнее в странах «третьего мира», обрекая две трети нашей планеты на жизнь в бедности и нищете.

167. Будет нелишним напомнить, что к числу принципов и целей Организации Объединенных Наций относится и то, что она должна быть центром для согласования действий наций в достижении целей международного сотрудничества во имя решения различных проблем, особенно экономического характера. Этим объясняются не-

устанные усилия, прилагаемые в залах заседаний и органах Организации Объединенных Наций, чтобы обеспечить установление нового международного экономического порядка.

168. Когда три года назад, в соответствии с резолюцией 34/138 Генеральной Ассамблеи, было решено начать глобальный раунд переговоров, у большинства людей всего мира возникли радужные надежды на то, что реальные проблемы мира в таких жизненно важных сферах, как деньги и финансы, торговля и развитие, природные ресурсы и энергетика начнут, наконец, решаться целенаправленно и конструктивно на более широкой основе учета взаимных интересов и устремлений как богатых, так и бедных стран.

169. К сожалению, эти надежды до сих пор не реализованы, хотя на состоявшейся в прошлом году в Канкуне Международной встрече по сотрудничеству и развитию международным сообществом были приняты обязательства на самом высоком политическом уровне. В настоящий момент мы хотим еще раз подчеркнуть нашу глубокую убежденность в том, что настала пора приступить к глобальным переговорам.

170. Мы решительно призываем все страны не допустить, чтобы кратковременные, преходящие национальные интересы отрицательным образом сказались на судьбе этих глобальных переговоров. Мое правительство, со своей стороны, готово всеми силами способствовать взаимопониманию и сотрудничеству между всеми народами, между Севером и Югом, Востоком и Западом, с тем чтобы внести вклад в установление нового и справедливого международного экономического порядка, от которого, несомненно, выиграют все страны, как развитые, так и развивающиеся.

171. В связи с приближением шестой сессии ЮНКТАД мы выражаем искреннюю надежду на то, что на этом форуме государства-члены будут стремиться к серьезному обмену мнениями и принятию эффективных решений, которые улучшат наше общее благосостояние. Мы не сомневаемся, что утвержденная повестка дня сделает возможным такое обсуждение.

172. От имени делегации Сьерра Леоне я, пользуясь случаем, хочу поблагодарить правительство и народ Социалистической Федеративной Республики Югославии за любезное согласие провести сессию у себя в стране.

173. Что касается предстоящей сессии ГАТТ на уровне министров, то моя делегация уверена, что эта организация может послужить эффективным инструментом экономического прогресса и стимулятором международной торговли, особенно в развивающихся странах. В связи с этим мы надеемся, что предстоящая сессия позитивно рассмотрит такие животрепещущие проблемы, как протекционизм и структурная перестройка, преференциальный торговый режим и торговля сырьевыми товарами, с тем чтобы найти наиболее приемлемые и справедливые решения этих проб-

лем. Моя страна постарается внести свой вклад в это дело.

174. Одна из самых неотложных проблем, требующих разрешения, особенно в Африке, касается производства необходимого количества продуктов питания и обеспечения надежного и бесперебойного снабжения ими растущего населения этого континента и развития сельского хозяйства в целом. Примечательно, что, хотя, по общему мнению, наметилась тенденция к улучшению продовольственной ситуации в мире, единственным исключением в этой благоприятной тенденции является Африка. Никто не сможет отрицать стремления и готовности всех африканских стран найти решение своих продовольственных и сельскохозяйственных проблем. Однако при наличии огромного числа бедных и наименее развитых стран Африка не сможет сделать это самостоятельно, без существенной помощи международного сообщества. Учитывая, что ежегодный прирост населения оценивается в 2,5 процента, что спад производства продовольствия в 70-е годы составил 1,2 процента и что в 80-х годах ситуация, согласно прогнозам, еще более ухудшится, Африка и международное сообщество должны будут мобилизовать гигантские ресурсы, чтобы добиться результатов, соизмеримых с серьезностью проблемы и масштабами задачи.

175. Общим знаменателем всех экономических проблем, которые я осветил, является необходимость претворения нашей общепризнанной приверженности принципам международного сотрудничества и развития в практические меры, чтобы сделать такое сотрудничество продуктивным и целенаправленным. В этой связи мое правительство с глубоким разочарованием отмечает наметившуюся в последние годы тенденцию к сокращению притока финансовых ресурсов как из двусторонних, так и многосторонних источников в такие учреждения, занимающиеся вопросами развития, как Всемирный банк и ПРООН.

176. Подобная тенденция ослабляет эффективность этих органов, от которых зависят многие развивающиеся страны, в деле получения дополнительных ресурсов для борьбы за существование и социально-экономический прогресс. Кроме того, ставится под сомнение общепризнанная норма дружественного многостороннего сотрудничества, характерная черта которого заключается в том, что в течение многих лет развитые страны предоставляли развивающимся странам финансовые субсидии и кредиты на льготной основе, причем делали это не из милости, а исходя из просвещенного эгоизма, основанного на нашей взаимозависимости.

177. Трудно переоценить роль, которую играют такие учреждения, как ПРООН, ФАО, Международный фонд для развития сельского хозяйства и Всемирный банк в борьбе против бедности, недоедания, невежества, в решении комплексных проблем, связанных с отсталостью. Поэтому всем народам, большим и малым, надлежит вновь про-

будить в себе тот дух интернационализма, которым долгое время отличались идеалы международного сотрудничества, принять меры к укреплению структуры учреждений Организации Объединенных Наций по вопросам сотрудничества и развития и в то же время придать истинный смысл благородной идее дружественных отношений между народами.

178. Моя делегация считает уместным вновь подчеркнуть ту решающую роль, которую, по нашему мнению, призваны играть такие многосторонние финансовые органы, как МВФ, Всемирный банк и их филиалы, в деле установления социальной справедливости, международного мира и безопасности при условии правильного понимания и оценки всех острых проблем, связанных с оказанием помощи развивающимся странам.

179. Однако представляется не совсем разумным предполагать, что единственный способ помочь избавиться от недугов развивающимся странам, которые слабы как по своей природе, так и, зачастую, в силу не зависящих от них факторов, заключается в том, чтобы назначать им «дозы лекарства», оказывающие скорее расслабляющее, а иногда и губительное воздействие. Поэтому мы искренне надеемся, что эти учреждения продолжат пересмотр своей политики и практики по отношению к странам, которые нуждаются в помощи, и будут уделять особое внимание индивидуальным обстоятельствам и ситуациям, характерным для этих стран.

180. Обзор мирового экономического положения будет неполным без упоминания некоторых вопросов, имеющих огромное значение для ускорения роста не только в развивающихся странах, но и во всем мире. Международное сообщество, в том числе специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации должны проявлять непреклонность в поисках практических решений в таких сферах, как здравоохранение, наука и техника в целях развития, окружающая среда, индустриализация, новые и возобновляемые источники энергии, контроль над ростом населения, развитие и экономическое сотрудничество между развивающимися странами.

181. Приятно отметить, что все эти вопросы фигурируют в повестке дня нынешней сессии. Мы надеемся, что обмен мнениями по этим вопросам будет проходить в духе непринужденности, честности и откровенности с целью перестройки и оживления мировой экономики в наших общих интересах.

182. На 10-м пленарном заседании тридцать шестой сессии я указал, что некоторое время тому назад Ассамблея благоразумно признала необходимость уделять особое внимание государствам, которые находятся в наиболее неблагоприятном экономическом положении и которых эвфемистически стали называть наименее развитыми странами. Перспективы развития этих государств в

высшей степени неопределенны, а само их существование оказывается под угрозой, в то время как в других частях мира наблюдается экономический бум. Как это ни горько и тяжело признать, но число таких государств продолжает расти, какие бы критерии мы ни применили. Я должен сообщить, что экономическое положение Сьерра Леоне ухудшилось, покупательная способность нашего экспорта постепенно уменьшается и ситуация коренным образом изменилась не в нашу пользу как в отношении условий, так и торгового баланса с нашими партнерами по торговле. Все это заставило Экономический и Социальный Совет самым внимательным образом рассмотреть положение в нашей стране и рекомендовать в своей резолюции 41/1982 отнести Сьерра Леоне к числу наименее развитых стран. Я хотел бы воспользоваться случаем и выразить надежду на то, что эта рекомендация Совета будет в надлежащее время одобрена, а также на то, что, учитывая настойчивость народа Сьерра Леоне в сочетании с согласованными усилиями его правительства и при сотрудничестве с международным сообществом, такое определение окажется лишь временным.

183. После почти восьми лет переговоров мы с удовлетворением отмечаем, что третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву, судя по всему, успешно завершится в этом году встречей полномочных представителей для подписания Конвенции по морскому праву². В этом документе, который обсуждался в течение столь длительного времени, нашел отражение новый порядок использования морей и океанов, и он убедительно показывает, что при наличии сотрудничества и доброй воли Организация Объединенных Наций может и, более того, должна быть центром для согласования действий государств по упорядочению норм и правил, призванных регулировать освоение и рациональное использование не только этой важной части окружающей нас среды, но и других сторон нашей жизни.

184. Успешное завершение этого начинания не только подтверждает реальность международного сотрудничества, но и определенно должно — и мы верим в это — расширить перспективы глобального сотрудничества в других жизненно важных областях нашего единого мира. Именно в этом духе мы хотели бы вновь обратиться к правительству Соединенных Штатов с призывом присоединиться к международному сообществу и одобрить этот важный документ.

185. Перед лицом неутешительной политической и экономической ситуации в мире, в которой мы сейчас находимся, все страны — большие и малые, богатые и бедные — неразрывно связаны. Поэтому еще никогда не была столь настоятельной необходимостью откликнуться на призывы к международному миру и сотрудничеству в их различных аспектах. В этом трудном деле все народы мира должны подтвердить свою решимость быть верными духу и сути Организации Объединенных Наций. В конечном счете, Организация Объеди-

ненных Наций символизирует стремление человечества добиться более совершенного порядка в мире. Путь к достижению этой цели часто был трудным и утомительным, а иногда на нем возникали почти непреодолимые препятствия. Тем не менее человечество проявляет настойчивость в своих попытках бесстрашно продолжать здесь поиски путей к миру, безопасности и экономическому процветанию, ибо мы понимаем, что только в рамках Организации Объединенных Наций мы все вместе можем надеяться на достижение мира и изобилия на нашей планете. Со своей стороны, правительство Сьерра Леоне еще раз торжественно обязуется твердо придерживаться принципов и целей Организации Объединенных Наций.

186. Г-н САВЕТСИЛА (Таиланд) (*говорит по-английски*): Делегация Таиланда с радостью присоединяется к предыдущим делегациям и самым искренним образом поздравляет Председателя с его единодушным избранием на этот высокий пост на период тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. В то время, когда Организация принимает на себя все большую ответственность не только в деле сохранения мира, но и в деле обеспечения безопасности и благополучия народов во всех районах мира, нас радует, что нашей работой будет руководить человек, обладающий таким богатым опытом, талантом и беспристрастностью. В ближайшие месяцы Генеральной Ассамблеи, несомненно, придется решать многие жизненно важные проблемы всеобщего мира, прогресса и процветания международного сообщества, частью которого мы являемся. На нас будет сосредоточено внимание мировой общественности, которая вправе ожидать от нас многого. С Организацией Объединенных Наций связаны многие надежды и чаяния народов мира. Моя делегация поэтому торжественно обещает Председателю и Заместителям председателя Ассамблеи, а также Генеральному секретарю и его компетентным сотрудникам, что она будет самым деятельным образом сотрудничать с ними в выполнении стоящих перед нами серьезных задач.

187. Делегация Таиланда имеет также честь выразить глубокую признательность г-ну Киттани, Председателю тридцать шестой сессии Ассамблеи, за неоценимые услуги, оказанные им Организации Объединенных Наций. Его выдающийся вклад в дело международного сообщества снискал ему и его стране глубокое уважение правительств и народов всего мира.

188. Прошлый год был насыщен особенно серьезными событиями. Седьмая чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная вопросу о Палестине, недавно возобновляла свою работу несколько раз, чтобы рассмотреть напряженную ситуацию на Ближнем Востоке и, в частности, произошедшие в Ливане трагические события. Вооруженная агрессия, совершенная Израилем против территориальной целостности и суверенитета Ливана и приведшая к страшным потерям среди невинных граждан,

включая женщин и детей, сорвала усилия международного сообщества, пытающегося найти справедливое и долговременное урегулирование конфликта на Ближнем Востоке. Кроме того, мир глубоко потрясла безжалостная резня в западном Бейруте, последовавшая за нарушением израильскими вооруженными силами соглашений о прекращении огня.

189. Моя делегация настаивает на проведении Организацией Объединенных Наций с согласия ливанского правительства и при сотрудничестве всех заинтересованных сторон полного и беспристрастного расследования для выявления всех фактов и привлечения виновных к ответственности в возможно короткий срок. Тем временем, Таиланд хотел бы присоединиться к требованию о немедленном и полном выводе всех иностранных войск из Ливана согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, с тем чтобы народ Ливана смог, наконец, стать хозяином собственной судьбы.

190. Ни в коем случае нельзя допустить, чтобы какая-либо одна сторона так широко истолковывала интересы своей национальной безопасности, считала бы возможным присвоить себе право на захват и оккупацию суверенного и независимого государства, право изгонять людей из их родной страны или подчинять их своему диктату на оккупированных территориях. Правительство Таиланда сожалеет о том, что палестинскому народу попрежнему отказывают в его неотъемлемых правах. Нужно и впредь настойчиво прилагать все усилия, чтобы дать ему возможность реализовать свои права, включая право на самоопределение без внешнего вмешательства, право на национальную независимость и суверенитет и право на возврат к своим жилищам и имуществу.

191. Наряду с признанием законных прав палестинского народа, в том числе и его права на государственность, необходимо в интересах мира признать также законное право всех государств региона на существование в пределах безопасных и признанных границ. Моя делегация уверена, что конфликт на Ближнем Востоке и вопрос о Палестине в качестве его стержневой проблемы найдут свое решение на основе переговоров с участием всех заинтересованных сторон, включая ООП, которая представляет палестинский народ.

192. Ливанский кризис показал, что не существует действенного военного решения ближневосточного конфликта и что военной силой нельзя подавить законных чаяний народов. Напротив, такие устремления получили еще большую международную поддержку и будут все более настойчиво давать о себе знать. Ход событий на Ближнем Востоке должен быть направлен к мирному политическому урегулированию; в противном случае конфликт может пойти по пути все большего обострения, затягивая все участвующие в нем стороны в водоворот постоянно возрастающего насилия. Поэтому моя делегация приветствует недавние заявления правительства Соединенных Штатов, расценивая их как положительную инициативу.

193. Однако в то время как Государство Израиль является признанной реальностью, законность стремления палестинцев к созданию собственного государства еще ждет своего признания. В этой связи арабские страны опубликовали разработанный в Фесе план, знаменующий собой исторический шаг и устанавливающий такие рамки для дальнейших диалогов и переговоров, которые были бы приемлемы для палестинцев и основных арабских государств. Если в данном плане должным образом будет принята во внимание резолюция 242 (1967) Совета Безопасности, то перспективы расширения диалога с включением в него других заинтересованных сторон станут более обнадеживающими. Моя делегация искренне надеется, что эта новая благоприятная тенденция и недавние печальные события в Ливане помогут активизировать усилия в поисках справедливого и долговременного решения ближневосточного конфликта, что приведет к обретению палестинским народом своих прав и обеспечит всем государствам, включая Израиль и Ливан, права на безопасное существование в пределах общепризнанных границ.

194. Более 20 лет прошло со времени провозглашения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, но приходится с сожалением констатировать, что народы во многих частях мира все еще ведут борьбу за свое достоинство, которое могут дать только свобода и самоопределение. Героическая борьба палестинского народа находит достойные параллели в ситуациях, сложившихся в Намибии, Афганистане и Кампучии.

195. Моя делегация глубоко озабочена тем, что присутствие южноафриканских оккупационных сил в Намибии продолжает создавать угрозу миру не только в Намибии, но и на всем юге Африки, что идет вразрез с соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций. Действительно, сохраняющаяся нестабильность в южной части Африки представляет угрозу международному миру и безопасности. Правительство Таиланда вновь подтверждает свою точку зрения, основанную на том, что незаконная оккупация Намибии должна быть безоговорочно и немедленно прекращена, чтобы дать возможность намибийскому народу обрести суверенитет и независимость в рамках единой Намибии.

196. У нас есть все основания надеяться, что контактная группа удвоит свои усилия, чтобы обеспечить всеобъемлющее урегулирование в Намибии, которое должно также положить конец агрессивным вылазкам, совершаемым южноафриканскими войсками против соседних «прифронтовых» государств. Если и в дальнейшем не удастся достичь политического урегулирования, то это лишь подтвердит вполне оправданную реакцию СВАПО, которая считает, что она должна добиваться своих законных целей самоопределения, свободы и независимости единой Намибии всеми возможными средствами.

197. В Афганистане гордый афганский народ продолжает страдать под игом иностранной оккупации. Ассамблея потребовала немедленного, безоговорочного и полного вывода иностранных войск из Афганистана. Мое правительство полностью поддерживает попытки Организации Исламская конференция, стремящейся найти решение этого кризиса. Сотням тысяч афганских беженцев, вынужденным покидать свою страну, необходимо постоянно оказывать гуманитарную помощь, а жестокому преследованию афганских патриотов должен быть положен конец. Мы вновь призываем Ассамблею оказать содействие в деле устранения несправедливости, совершаемой в отношении афганского народа. Долг Совета Безопасности — сохранять международный мир и безопасность, и один из его постоянных членов, имеющий отношение к этому, должен признать, что своими действиями в Афганистане он только дестабилизирует неустойчивое равновесие в этом важном районе мира и что сохранение такой нестабильности вызовет серьезные последствия, выходящие за пределы афганских границ и наносящие ущерб его собственным интересам.

198. Бедственное положение народов Палестины, Намибии и Афганистана продолжает оставаться международной проблемой, вызывающей обеспокоенность и глубокую тревогу международного сообщества. В Юго-Восточной Азии народ Кампучии также лишен права определять собственную судьбу, ибо его страна оказалась захваченной и оккупированной более могущественным соседом. Кампучийцы вынуждены покидать свои дома в поисках пищи и крова в соседних странах. Кроме того, оккупационные силы продолжают отказывать им в основных правах человека. Поэтому ситуация в Кампучии как в политическом, так и в гуманитарном смысле представляет собой вызов международному сообществу. Иностранное вторжение и оккупация Кампучии привели к неисчислимым страданиям кампучийского народа и создали серьезную напряженность в Юго-Восточной Азии. Нынешняя ситуация прервала процесс конструктивного сотрудничества между странами Юго-Восточной Азии и привела к обострению соперничества крупных держав в этом районе. Таким образом, конфликт в Кампучии создает угрозу международному миру и безопасности.

199. За последние три года Генеральная Ассамблея приняла три резолюции, в которых содержится требование вывести все иностранные войска, а также обеспечить суверенитет, независимость и территориальную целостность Кампучии и свободное осуществление кампучийским народом своего права на самоопределение. Однако эти резолюции были оставлены без внимания теми, кто подогревает этот конфликт. Моя страна совместно с другими членами АСЕАН предпринимает в рамках Организации Объединенных Наций попытки добиться мирного всеобъемлющего политического урегулирования конфликта в Кампучии.

200. В прошлом году Генеральным секретарем в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций была созвана Международная конференция по Кампучии для рассмотрения путей и средств достижения справедливого и устойчивого решения кампучийской проблемы. Принятая в ходе этой Конференции на основе консенсуса Декларация³ вновь подтвердила, что вывод всех иностранных войск из Кампучии, восстановление независимости, суверенитета и территориальной целостности Кампучии и свободное осуществление кампучийским народом права на самоопределение являются основными компонентами справедливого и долговременного решения кампучийской проблемы. Конференция также потребовала проведения переговоров о прекращении огня и выводе всех иностранных войск под наблюдением Организации Объединенных Наций и о выработке мер для поддержания мира и порядка в Кампучии с целью проведения свободных выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций. К сожалению, эти требования подавляющего большинства международного сообщества были оставлены без внимания Вьетнамом, который продолжает военную оккупацию Кампучии.

201. Специальный комитет, учрежденный Международной конференцией по Кампучии под председательством г-на Сарре из Сенегала, принял ряд мер для реализации целей Конференции. Моя делегация хотела бы выразить глубокую признательность г-ну Сарре и Специальному комитету за прилагаемые ими усилия. Мы решительно призываем все заинтересованные стороны, особенно Вьетнам и его союзников, включиться в этот мирный процесс под эгидой Организации Объединенных Наций, чтобы добиться справедливого и долговременного решения кампучийской проблемы.

202. Моя делегация хотела бы также выразить искреннюю признательность г-ну Виллибальду Пару, министру иностранных дел Австрии и председателю Международной конференции по Кампучии, за его конструктивную роль. Мы хотели бы также отдать должное Генеральному секретарю за его постоянное внимание к кампучийской проблеме. Мы вновь призываем всех членов Организации Объединенных Наций признать полезность этих усилий и оказать им полную поддержку.

203. Несмотря на прилагаемые странами АСЕАН усилия в ходе проходящих двусторонних переговоров, направленных на то, чтобы облегчить урегулирование кампучийского конфликта, мы с сожалением сообщаем, что не достигнуто никакого существенного прогресса и нет никаких признаков реальных изменений в позиции Вьетнама. Перед каждой сессией Генеральной Ассамблеи наши надежды вспыхивают с новой силой. И в это время Ханоем или по его указке выдвигаются, казалось бы, новые предложения, как, например, это было сделано в недавно опубликованном в Хошимине коммюнике [см. А/37/334]

и в сообщении министра иностранных дел Лаосской Народно-Демократической Республики [см. А/37/477]. Однако при тщательном рассмотрении становится очевидным, что эти предложения не содержат реальной основы для справедливого и надежного урегулирования кампучийской проблемы.

204. В коммюнике, опубликованном в Хошимине в июле, было объявлено о частичном выводе вьетнамских войск из Кампучии. Затем вьетнамские власти заявили, что этот частичный вывод завершен к середине июля. Однако поступают сообщения, свидетельствующие о том, что была произведена лишь замена частей и что с конца апреля из Вьетнама в Кампучию стали поступать новые подразделения. Соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций требуют полного и окончательного вывода иностранных войск из Кампучии. Если бы сторона, имеющая к этому отношение, действительно взяла на себя такие обязательства, то это было бы воспринято как положительный шаг в верном направлении. Поэтому необходимо, чтобы Ассамблея повторила свое требование о полном выводе всех иностранных войск из Кампучии.

205. Вьетнам также предложил провести международную конференцию по Юго-Восточной Азии с ограниченным числом участников. Как я уже упомянул, Международная конференция по Кампучии была созвана в июле прошлого года с участием более 90 государств и заинтересованных сторон. Эта конференция учредила Специальный комитет для осуществления мер, направленных на мирное урегулирование кампучийского конфликта путем переговоров. Мы еще раз призываем Вьетнам и его союзников принять участие в процессе мирного урегулирования кампучийской проблемы под эгидой Организации Объединенных Наций. Будучи членом Организации Объединенных Наций, Вьетнам может беспрепятственно участвовать в рамках этой Организации в урегулировании кампучийского конфликта.

206. С одной стороны, Вьетнам, очевидно, рассматривает ситуацию в Кампучии как внутреннее дело, касающееся только марионеточного режима Хенг Самрина, а с другой — вьетнамские власти подчеркивают свою озабоченность по поводу китайской угрозы трем индокитайским странам. Следовательно, необходимо прежде всего уточнить, что кампучийская проблема, подлежащая обсуждению на международной конференции, не сводится лишь к вопросу о так называемой китайской угрозе марионеточному режиму Пномпеня и что речь будет идти об осуществлении кампучийским народом права на самоопределение в условиях свободы от иностранной оккупации и диктата. Другие страны Юго-Восточной Азии должны быть уверены в том, что такие предложения не приведут к узаконению вьетнамской оккупации Вьетнама и продлению страданий кампучийского народа.

207. Вьетнам также предложил создать так называемую зону безопасности или демилитаризован-

ную зону вдоль границы Таиланда и Кампучии. Однако кампучийский вооруженный конфликт возник не между Таиландом и Кампучией, а между вьетнамскими войсками и кампучийскими патриотами. Если и создавать демилитаризованную зону, то это следует делать на кампучийско-вьетнамской границе. Следует помнить, что силы кампучийского сопротивления находятся там в связи с оккупацией Вьетнамом их родной земли. Только после прекращения этой иностранной оккупации можно ожидать, что кампучийские патриоты сложат оружие. Для восстановления мира в Кампучии и уменьшения напряженности в регионе необходимо, чтобы 200 тыс. вьетнамских солдат были полностью выведены из Кампучии.

208. Несмотря на присутствие 200-тысячного вьетнамского войска в Кампучии и продолжающуюся четыре года борьбу с кампучийским сопротивлением движение это набрало силу и привлекло новых сторонников. Новое правительство Демократической Кампучии во главе с принцем Нородом Сиануком — следствие естественного и позитивного развития обстановки, которое отражает твердую и безусловную решимость кампучийского народа бороться против установления любой формы иностранного господства. Новое руководство Кампучии возродило надежды на улучшение условий для достижения всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

209. Непокойная обстановка в Индокитае и, в частности, продолжающийся вооруженный конфликт в Кампучии вызвали бегство большого числа людей в соседние страны в поисках пропитания и крова. С 1975 года более 1 млн. человек из Индокитая нашли временно пристанище в Таиланде — первой стране, куда попадают беженцы в Юго-Восточной Азии. Многие другие погибли во время тяжелого пути по суше или же на утлых лодчонках в открытом море. Хотя число беженцев сократилось, и многие из них обособились в третьих странах, данная ситуация вызывает глубокую озабоченность международного сообщества. В лагерях беженцев на территории Таиланда все еще проживают более 150 тыс. вьетнамцев, лаосцев и кампучийцев. Кроме того, ввиду продолжающихся боев в Кампучии весьма вероятно, что новые потоки беженцев и перемещенных лиц, число которых на границе Таиланда и Кампучии составляет сейчас 200—300 тыс. человек, двинутся через границу в Таиланд.

210. В этой связи правительство Таиланда весьма озабочено недавним резким снижением темпов расселения находящихся в Таиланде беженцев из Индокитая в третьих странах. Необходимость ускорить их расселение, а также расширить возможности для их расселения в третьих странах должна стать важным делом не только для Таиланда, но и для всех стран, уважающих принципы гуманизма. Лишь благодаря международной гуманной помощи государств-доноров, учрежде-

ний Организации Объединенных Наций, более чем 50 добровольных обществ, а также человеколюбивой политике и содействию Таиланда удалось предотвратить массовый голод в Кампучии.

211. Моя делегация хотела бы выразить глубокую признательность государствам-донорам, Генеральному секретарю и его Специальному представителю, а также различным учреждениям Организации Объединенных Наций и добровольным организациям за их самоотверженные усилия в этом направлении.

212. Кампучийцы продолжают жить в крайней нужде вдоль границы Таиланда и Кампучии, а также в пунктах сбора беженцев на территории Таиланда. Приток кампучийцев, вторжения вьетнамцев и обстрел приграничных районов согнали с насиженных мест более 100 тыс. мирных тайландцев. Поэтому мы призываем государства-доноры продолжить поддержку гуманитарных программ Организации Объединенных Наций, предназначенных для населения, скопившегося на границе Таиланда и Кампучии и в пунктах сбора беженцев, и продолжить содействие королевскому правительству Таиланда в оказании помощи пострадавшим тайландцам.

213. Ресурсы Таиланда — развивающейся страны «третьего мира» — истощены ввиду необходимости оказания помощи и предоставления жилья перемещенным лицам из Индокитая. Правительство Таиланда намерено и дальше выполнять свой гуманитарный долг, согласно своим традициям, однако это не только ложится тяжелым бременем на экономику Таиланда, но и имеет непосредственное и долгосрочное влияние на его политику и безопасность. Наиболее естественным выходом для беженцев является их безопасное возвращение в свои дома. Королевское правительство Таиланда в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев будет продолжать содействовать осуществлению программы добровольной репатриации с использованием наземных, морских и воздушных транспортных средств. Вплоть до полного осуществления этой программы реальной альтернативой будет безопасное размещение кампучийских перемещенных лиц в приграничных районах, доступных для оказания помощи.

214. Следует отметить, что гуманитарный аспект кампучийской проблемы может быть окончательно решен только при всеобъемлющем политическом регулировании этой проблемы в целом. Международное сообщество должно поэтому удвоить свои усилия для того, чтобы раз и навсегда урегулировать кампучийский конфликт, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. В связи с этим Таиланд и государства — члены АСЕАН добиваются поддержки международного сообщества в деле достижения урегулирования этой проблемы путем переговоров. АСЕАН прилагает к этому искренние и добросовестные усилия. Мы не питаем враж-

ды ни к одной из стран, тем более находящимся в нашем регионе. Но вооруженный конфликт в Кампучии стоит на пути более тесного сотрудничества между государствами Юго-Восточной Азии и представляет серьезную угрозу не только региональному, но и международному миру и безопасности. Мирное разрешение конфликта проложит путь к созданию зоны мира, свободы и нейтралитета в Юго-Восточной Азии, что обеспечит должное развитие всех народов региона, независимо от различий в политических, экономических и социальных системах.

215. Одной из основных причин международных конфликтов в настоящее время является экономическое неравенство и эксплуатация народов. Исходя из признания этого факта, Организация Объединенных Наций выделяет большую долю своего бюджета на задачи экономического и социального развития. Тем не менее около 1 млрд. человек продолжают жить в крайней нищете, а к концу третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций их число превысит миллиардную отметку.

216. Принимая во внимание кризис, охвативший мировую экономику, прогресс в деле сокращения разрыва между богатыми и бедными государствами явно неудовлетворителен. Текущий пятый пятилетний план Таиланда направлен на уменьшение внешнего торгового дефицита и темпов роста населения страны, перестройку структуры ключевых секторов экономики, искоренение нищеты в сельских районах и поддержание темпов годового прироста производства в пределах 6—7 процентов.

217. Однако наши экспортные доходы значительно сокращаются из-за протекционистской политики некоторых развитых стран. В этой связи моя делегация вновь высказывает надежду, выраженную министрами иностранных дел государств — членов АСЕАН на их пятнадцатой встрече в июне 1982 года, что совещание ГАТТ на уровне министров в ноябре 1982 года восстановит главные функции ГАТТ по обеспечению последовательного применения в практике мировой торговли принципов свободной торговли. Мы также надеемся, что шестая сессия ЮНКТАД в 1983 году успешно решит такие первоочередные вопросы, как борьба с протекционизмом, структурная перестройка и сырьевые товары.

218. Мы живем в мире, где все тесно взаимосвязано. Для достижения согласованных решений мировых проблем необходим глобальный, комплексный и всеобъемлющий подход к ним. В этих целях Генеральная Ассамблея приняла в 1974 году Программу действий по установлению нового международного экономического порядка [резолюция 3202 (S-VI)], который обеспечил бы всеобщее активное участие развивающихся стран в решении глобальных проблем и содействовал бы расширению международного экономического сотрудничества в целях развития.

219. Мое правительство приветствовало и полностью одобрило решение, принятое на шестой

специальной сессии, а также принятие Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 35/56, приложение] и резолюцию 34/138, призывающую к проведению глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития. Однако мы разочарованы тем, что спустя почти три года после принятия на основе консенсуса резолюции 34/138 и несмотря на продолжительные усилия и гибкость со стороны Группы 77 и многих промышленно развитых стран, некоторые влиятельные государства-члены продолжают медлить в вопросе о начале глобальных переговоров. Мы искренне надеемся, что они проявят в духе Канкуна необходимую волю к началу переговоров, поскольку дальнейшее промедление с их началом не только осложнит и без того ухудшающиеся отношения между Севером и Югом, но и явится, в глазах Юга, демонстрацией отсутствия доброй воли со стороны Севера, что может еще более затруднить усилия, направленные на развитие сотрудничества.

220. Какими бы ни были результаты глобальных переговоров, мое правительство будет продолжать развивать экономическое сотрудничество с другими развитыми странами во всех областях, согласно принятой в 1981 году в Каракасе Программе действий⁴, в соответствии с принципами самообеспечения, самопомощи и сотрудничества между Севером и Югом. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами не может заменить всеобщее сотрудничество или сотрудничество между Севером и Югом. Оно является неотъемлемой частью общих усилий Группы 77 по перестройке международных экономических отношений и установления нового международного экономического порядка. Мы надеемся поэтому, что после состоявшейся месяц назад в Маниле первой сессии Межправительственного комитета по рассмотрению итогов и координации экономического сотрудничества развивающихся стран будут предприняты более конкретные и энергичные действия по осуществлению Каракасской программы.

221. Моя делегация считает, что Организация Объединенных Наций является наиболее подходящим форумом для привлечения и фокусирования всеобщего внимания на важнейших проблемах, а также для мирного решения этих проблем. Мы призываем все страны, развитые и развивающиеся, к сотрудничеству в рамках системы Организации Объединенных Наций для достижения нашей общей цели — установления нового справедливого экономического порядка в мире, который будет отвечать интересам всего человечества. Моя делегация обязуется прилагать все силы, чтобы и впредь играть конструктивную роль в этом деле.

222. Серьезным препятствием для справедливого и взаимовыгодного использования земных ресурсов является продолжающаяся гонка вооружений. Вторая специальная сессия Генеральной Ассамб-

леи, посвященная вопросам разоружения, была созвана в то время, когда потребность остановить и повернуть вспять гонку вооружений стала как никогда более настоятельной. Периодические кризисы и непрекращающиеся конфликты, характеризующие обстановку в мире, усилили чувство неуверенности многих государств в своей безопасности и подхлестнули производство, приобретение и накопление разрушительного оружия, включая ядерное, обычное и химическое, что не только уменьшило безопасность всех государств, но и явилось причиной отставания в экономическом развитии большинства стран «третьего мира». Усилия по предотвращению гонки вооружений, предпринимаемые в рамках и за пределами Организации Объединенных Наций, не увенчались успехом.

223. Но несмотря на то, что вторая специальная сессия по разоружению не оправдала ожиданий, созыв ее все же сыграл свою позитивную роль. Так, среди прочего, на сессии получили развитие новые идеи и предложения в различных областях разоружения, и осуществление многих из них могло бы в значительной степени способствовать процессу разоружения. Было достигнуто соглашение об основных направлениях Всемирной кампании за разоружение⁵, которые подчеркивают универсальный характер этой программы и открывают свободный доступ всех слоев общественности к информации и мнениям по вопросам, касающимся сокращения вооружений, разоружения и опасности, связанной со всеми аспектами гонки вооружений и войны, в частности ядерной. Таким образом, проведение этой Кампании является шагом вперед в деле достижения существенных результатов в области сокращения вооружений и разоружения.

224. Вторая специальная сессия по разоружению вызвала беспрецедентный интерес и внимание общественности. Во многих странах состоялись массовые митинги в поддержку дела разоружения. Это должно стать для всех нас стимулом к продолжению наших усилий и активизации процесса многосторонних переговоров, и нельзя допустить, чтобы этот процесс остановился после завершения второй специальной сессии по разоружению.

225. Моя делегация подчеркивает, что вопросы разоружения и прекращения гонки вооружений, как ядерных, так и обычных, должны оставаться вопросами первоочередной важности для Ассамблеи. До сих пор миру удавалось избежать ужасов ядерной войны, но все мы сознаем, какие последствия будет иметь этот мировой пожар для судеб человечества. К сожалению, мы все еще являемся свидетелями обычных войн, приносящих все более тяжелые страдания по мере совершенствования вооружений. Войны начинаются из-за агрессивной и экспансионистской политики сильных в военном отношении государств или являются следствием несправедливости и ненакаженного зла.

226. Мы должны поставить своей целью твердо придерживаться записанных в Уставе принципов неприменения силы, невмешательства во внутренние дела и уважения территориальной целостности государств и стремиться разрешать международные проблемы мирными средствами.

227. В этой связи моя делегация призывает к установлению диалога между Северной и Южной Кореей в целях поиска эффективных путей и средств ослабления напряженности и укрепления мира на Корейском полуострове.

228. Несправедливость в отношении целых народов продолжает вершиться на Ближнем Востоке, в Намибии, Афганистане и Кампучии. Это один из самых трудноразрешимых вопросов, на которые Генеральная Ассамблея обращала свое внимание на протяжении последних нескольких лет, и именно о таких ситуациях Генеральный секретарь сказал следующее:

«правительства, считающие, что они могут достичь какой-либо международной цели силой, нередко вполне готовы пойти на это, а внутри этих стран такой курс зачастую находит поддержку. Совет Безопасности, главный орган Организации Объединенных Наций, несущий ответственность за поддержание международно-го мира и безопасности, слишком часто оказывается неспособным принять решительные меры для урегулирования международных конфликтов, а его резолюции все чаще остаются без внимания или игнорируются теми, кто считает, что они достаточно сильны и могут сделать это» [A/37/1, стр. 2].

229. Это весьма опасная тенденция, которая может превратить Организацию, призванную служить делу мира и благополучия, в источник международной конфронтации и анархии.

230. Делегация Таиланда искренне считает, что каждое государство-член должно попытаться повернуть вспять эту тенденцию, честно придерживаясь принципов и целей Устава и проявляя твердую решимость более эффективно использовать механизм Организации Объединенных Наций. Только при этом условии Организация может действительно стать инструментом мирных преобразований и прогресса человечества.

231. Г-н ТИНДЕМАНС (Бельгия) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, присоединяясь к моим коллегам, выступавшим с этой трибуны до меня, я хотел бы от имени моего правительства и от себя лично горячо поздравить вас по случаю вашего избрания на пост Председателя текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Ваша преданность многостороннему подходу и международным отношениям, вера в авторитет и престиж всемирных и региональных межправительственных организаций и незаменимую роль Организации Объединенных Наций являются наилучшей гарантией того, что эта сессия будет проходить в самой благоприятной атмосфере. Поэтому я желаю вам успеха в вашей деятельности и заве-

рю вас в том, что вы можете рассчитывать на полную поддержку Бельгии и мою лично.

232. Эта деятельность может стать более эффективной, ибо существует возможность, что она целиком и полностью впишется в исключительные рамки представленного нам Генеральным секретарем доклада, который будет служить путеводителем в нашей работе. Г-н Генеральный секретарь, в свое время правительство Бельгии сообщило вам, как высоко оно оценивает тот факт, что вы были избраны на ваш высокий пост. Оно заявило в то время, что Бельгия по мере своих возможностей готова оказывать вам содействие в осуществлении трудной, но чрезвычайно важной миссии, возложенной на вас. Сегодня правительство Бельгии озабочено с вашим докладом о работе Организации, который я без колебаний могу охарактеризовать как замечательное событие в жизни Организации. Он своевременен. В нем отражена тревога в связи с усиливающейся тенденцией пытаться урегулировать кризисы за рамками Организации, а также в связи с неспособностью Организации привести свои решения в исполнение. Необходимо поблагодарить вас за то, что вы поставили на обсуждение центральную проблему Организации, а именно ее «способность... поддерживать мир и служить в качестве форума для переговоров... явные трудности, с которыми она сталкивается в этой области,— трудности, связанные с противоречиями между национальными задачами и уставными целями и с нынешней тенденцией прибегать к конфронтации, насилию и даже войне во имя того, что считается жизненными интересами, притязаниями и устремлениями» [*там же*]. Я сразу могу сказать вам, г-н Председатель, что моя страна может подписаться под каждым из положений, содержащихся в вашем докладе.

233. Поскольку я принадлежу к тому поколению, которое в молодости пережило трагедию второй мировой войны, я был среди тех, кто 37 лет назад горячо приветствовал рождение Организации. По окончании кошмара, на всем протяжении которого человечество подвергалось неслыханным ранее всевозможным испытаниям, все государства — от самого крупного до самого малого, от самого мощного до самого слабого, от самого богатого до самого бедного, с различным общественным строем — обязались действовать сообща и избавить человечество от всех ужасов, которые ему пришлось пережить: освободить его от войны и геноцида, от пыток и голода, от дискриминации и самого страха перед всеми этими бедствиями.

234. Однако сейчас, в момент, когда мы вскрываем недостатки в работе Организации, мне представляется своевременным отметить ее позитивные аспекты. Значителен объем выполненной ею работы. Можно вспомнить ее участие в процессе деколонизации. Но я также могу обратиться и к ее деятельности, направленной на экономическое развитие так называемых «новых стран», к ее усилиям в области контроля, огра-

ничения и сокращения вооружений, а также предотвращения распространения ядерного оружия, к тем усилиям, которые она предприняла в целях обеспечения лучшего взаимопонимания между странами или группами стран, Востоком и Западом, Севером и Югом. Выступая под ее флагом, «голубые каски» пытались вставить между враждующими сторонами и воспрепятствовать эскалации конфликтов. Несмотря на трудности, с которыми им пришлось столкнуться, важность и незаменимый характер их деятельности имеют непреходящее значение.

235. Однако основная цель, которую поставили перед собой страны, подписавшие в Сан-Франциско Устав Организации Объединенных Наций, к которым впоследствии присоединились другие государства, также ставшие членами Организации Объединенных Наций, еще не достигнута. Хотелось бы знать, по каким причинам Организация, несмотря на отдельные значительные успехи, не оправдала те надежды, которые возлагали на нее ее основатели. Для моих сограждан, для правительства, которое я здесь представляю, для меня лично идея создания этой организации была и остается самой смелой, самой благородной и единственно правильной инициативой, выдвинутой после прекращения существования Лиги Наций для того, чтобы гарантировать миру минимум порядка, согласия и сотрудничества, без которых было бы невозможно его дальнейшее существование.

236. Кроме этого, я разделяю надежду, которую Генеральный секретарь выразил в следующем заявлении: «в настоящее время мы имеем в своем распоряжении такие средства разрешения большинства проблем, стоящих перед человечеством, каких не имели никогда ранее» [там же]. Следует, однако, признать, что эти средства используются в недостаточной степени. Суть проблемы заключается не в деятельности отдельных учреждений Организации, не в применении на практике положений той или иной статьи Устава, не в методах работы ее органов и не в деятельности Генерального секретаря. Нет! Суть проблемы заключается в нас самих, в государствах-членах. Мы слишком часто погружались в гущу неотложных проблем и руководствовались сугубо национальными интересами.

237. Мы забыли, что создали Организацию Объединенных Наций не для того, чтобы по-прежнему применять в новой организации ту же практику и те же методы, которые привели к краху ее предшественницы. Мы забыли, что создали ее не для того, чтобы она служила местом для наших дипломатических игр, защиты наших интересов или нашего соперничества.

238. Хуже того, мы забыли, что Организация Объединенных Наций была создана в интересах человека. Не человека с Востока или Запада, с Севера или Юга, а для всех людей, для человечества, и тут не существует никаких границ.

239. Сегодня этим людям грозят три опасности. Во-первых, это война или опасность войны, а также гражданская война, которым непрерывное совершенствование вооружений, их накопление и быстрое распространение за счет расширения торговли придали более жесткий и кровопролитный характер. Затем, это бедность и голод, которые, безусловно, являются признаками экономической отсталости, но, заметим, не являются исключительно уделом так называемых бедных стран. И, наконец, это угнетение и нарушение основных прав человека.

240. Мне кажется, что существование трех источников опасности обязывает нас предпринимать меры по осуществлению трех первоочередных задач, которые, к тому же, взаимосвязаны. По моему мнению, первая задача заключается в следующем: во-первых, это урегулирование так называемых «локальных» конфликтов, масштабы и число которых превращают нашу планету в планету войн, и содействие прекращению гражданских раздоров, жертвами которых являются многие страны; во-вторых, активизация усилий в области ограничения, контроля и сокращения вооружений всех видов и торговли ими; в-третьих, предотвращение международных конфронтаций.

241. Вторая задача касается необходимости развития между нашими государствами взаимопомощи и сотрудничества, которые составляют основу международного согласия и мира. Мы должны решительно возобновить диалог Север — Юг с целью обеспечения эффективного международного сотрудничества, с тем чтобы все страны могли пользоваться плодами экономического развития; мы должны улучшить и скорректировать, с учетом критического этапа развития мирового экономического положения, наши программы действий и экономического развития; и наконец, мы должны начать кампанию по борьбе с нищетой там, где она свирепствует: мы обязаны позаботиться не только о беднейших странах, но и о тех людях, которые в каждом из наших государств не имеют доступа к благам, предоставляемым обществом, к образованию, к процессу производства, к здравоохранению, к жилью, то есть о тех, кого теперь называют «четвертым миром».

242. Третья задача имеет своей целью следующее: во-первых, строгое соблюдение всеми государствами Всеобщей декларации прав человека, признание и предоставление этими государствами всех общественных прав, необходимых для политического, морального, культурного, социального и экономического расцвета личности. В данном случае я имею в виду, кроме всего прочего, и профсоюзные права и свободы; конкретное сотрудничество между всеми государствами в борьбе против терроризма, слепая жестокость которого угрожает всем людям.

243. Определение и решение этих задач должно сопровождаться решительными усилиями, направленными на обеспечение соблюдения Устава и должного функционирования всех механизмов

Организации. Благодаря лишь таким усилиям можно выполнить поставленную перед нами Генеральным секретарем неотложную задачу придать принципу принятия коллективных действий в интересах мира и безопасности, который записан в Уставе, новую силу для того, чтобы Организация Объединенных Наций располагала более широкими возможностями для выполнения той основной задачи, которая на нее возложена. Я подчеркиваю это с особой силой, поскольку глубоко верю в то, что без эффективной системы коллективной безопасности малые и слабые государства не будут располагать никаким надежным средством обороны или защиты.

244. Учитывая эти соображения, я хотел бы остановиться на некоторых аспектах международного положения. После той блистательной речи, которую наш коллега, министр иностранных дел Дании г-н Эллеман-Енсен произнес на 8-м пленарном заседании от имени 10 государств — членов Европейского сообщества, мне будет достаточно вкратце остановиться на четырех вопросах. Первый вопрос, который основывается на четких предложениях, выдвинутых Генеральным секретарем, касается деятельности Организации Объединенных Наций. Три остальных вопроса связаны с настоятельной необходимостью объединить наши усилия в целях защиты человека и его достоинства. В этой связи я коснусь вопросов разоружения, развития диалога Север — Юг, глобальных переговоров и контроля за соблюдением прав человека.

245. В том, что касается общемирового предназначения Организации Объединенных Наций и ее активной роли в деле мирного урегулирования разногласий, мне представляется, что было бы весьма желательно рассмотреть вопрос об одновременном приеме в члены Организации Объединенных Наций обеих частей Кореи. Это решение способствовало бы развитию диалога между этими странами в целях мирного воссоединения государств Корейского полуострова. Кроме того, президент Корейской Республики выдвинул в январе 1982 года предложение, которое могло бы послужить фундаментом для соответствующих переговоров на основе равноправия.

246. С другой стороны, всяческого внимания заслуживает вопрос о деятельности Совета Безопасности. Г-н Генеральный секретарь, в вашем докладе о развитии современной международной обстановки содержатся безрадостные, но верные выводы, в которых выявляются основные препятствия в деятельности Организации. Стремясь исправить такое положение вещей, вы сообщили нам о тех мерах, которые вы намереваетесь принять и которые, по вашему мнению, было бы желательно принять. Я присоединяюсь к этим предложениям. По этому случаю я хотел бы выразить вам признательность за то, что вы беретесь, в полном соответствии с Уставом, за выполнение такой конструктивной роли. В статье 99 Устава говорится, что «Генеральный секретарь имеет право доводить до сведения Совета Без-

опасности о любых вопросах, которые... могут угрожать поддержанию международного мира и безопасности».

247. Я также считаю, что придание нового импульса функции превентивного характера, возложенной в соответствии с Уставом на Совет Безопасности, а также функциям, возложенным на Генерального секретаря, является наиболее подходящим средством предотвращения того, чтобы обострение напряженности в некоторых районах мира не привело к конфронтации, насилию или даже войне. Инициатива, с которой должен выступать Совет Безопасности в силу превентивной функции, возложенной на него в соответствии с Уставом, предполагает, что в любом случае его своевременно информируют об изменениях в международной обстановке и, в частности, обращают его внимание на реальные угрозы, которые может вызвать существование некоторых очагов напряженности в мире.

248. Независимая Комиссия по вопросам разоружения и безопасности под председательством г-на Улофа Пальме составила великолепный доклад⁶. В нем содержится призыв к тому, чтобы на вас была возложена обязанность регулярно составлять краткие обзоры развития международного положения именно с целью указания тех мер, которые необходимо принять во избежание того, чтобы раздоры между государствами не переросли в открытую конфронтацию. Я поддерживаю это предложение, которое, к тому же, отвечает целям Организации и не требует никаких изменений Устава.

249. Я хотел бы подчеркнуть в этой связи важную роль региональных организаций, которые лучше и точнее могут оценить степень напряженности, наблюдающуюся в их регионах. Они могут оказывать вам помощь при составлении вашего информационного доклада и сообщать вам свое мнение о характере действий, которые следует предусмотреть, и о мерах, которые следует представить на рассмотрение Совета Безопасности.

250. Таким образом, становится явным тот факт, что право принятия превентивных мер следовало бы понимать как долг, выполнение которого в большей степени способствует достижению целей Организации.

251. Перед человеческим обществом стоит сейчас немало проблем. Многие из них настолько значительны, что решить их можно лишь в мировом масштабе. Отныне на всех членах Организации Объединенных Наций и, в основном, на великих державах, которые облечены особыми полномочиями в Совете Безопасности, лежит огромная ответственность. Согласие между ними и их искренний союз с другими государствами могли бы привести к улучшению функционирования Организации и обеспечить более надежные гарантии для установления прочного мира во всем мире.

252. Такие совместные действия, подкрепляемые политической волей и приверженностью всех чле-

нов Организации Объединенных Наций, должны обеспечить возможность покончить с нынешним периодом неуверенности и кризисов и создать атмосферу, характеризующуюся взаимным доверием, что является необходимым условием для установления мира и справедливости во всем мире.

253. После второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, казалось, что 1982 год должен ознаменовать собой новый этап в этой области, которая не только находится в центре нашей деятельности, но во все большей степени затрагивает сознание человечества. Если главное удалось сохранить, и в частности достижения первой специальной сессии 1978 года, Заключительный документ которой [резолюция S-10/2] по-прежнему является прочной основой для нашей будущей работы, то было бы бесполезно пытаться скрыть тот факт, что результаты специальной сессии 1982 года далеко не соответствуют нашим ожиданиям.

254. Мы пытались остановить и даже сократить рост вооружений, в то время как в мире все больше ощущалось отсутствие безопасности. Мы считали, что отсутствие безопасности является результатом чрезмерного накопления средств взаимного уничтожения, но на самом деле оно происходит из роста напряженности, а гонка вооружений — не более чем ее проявление. Для обеспечения безопасности государств необходимо, в первую очередь, создать такой политический климат, который больше благоприятствовал бы установлению атмосферы доверия, реализма и доброй воли. Прежде чем разоружить государства, нам следует ослабить напряженность. Речь идет о начинании, носящем, главным образом, политический характер. Оно входит в круг вопросов, обсуждаемых Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии, и я мечтаю о том, чтобы на ней удалось сделать то, чего не удалось сделать на специальной сессии по разоружению.

255. Обеспечение экономического прогресса также является одной из важнейших задач, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Современное экономическое положение в мире не внушает оптимизма; повсюду мы сталкиваемся с застоем, безработицей, ростом учетных ставок, колебаниями обменных курсов и нарушениями платежного баланса. Основным предназначением Организации Объединенных Наций является поддержание международного мира и безопасности, но не будем забывать, что миллионы безработных людей всего мира следят за нашими дискуссиями и интересуются тем, что делает Организация в их интересах.

256. В борьбе с экономическим кризисом Организация и ее специализированные учреждения должны сделать все, чтобы ограничить размеры ущерба, наносимого этим структурным и конъюнктурным застоем, и использовать все средства, находящиеся в ее распоряжении, для того чтобы как можно быстрее найти выход из создавшейся

ситуации. Абсолютная необходимость принятия таких мер совершенно очевидна. Моя страна глубоко уверена в том, что Организация Объединенных Наций и, в частности, Экономический и Социальный Совет могут и должны взять на себя выполнение этой задачи и в соответствии с положениями Устава направить рекомендации в адрес Генеральной Ассамблеи, всех государств-членов и соответствующих специализированных учреждений.

257. Позвольте мне в связи с этим напомнить вам о той поддержке, которую Бельгия оказывает действиям, предпринимаемым Генеральным директором по вопросам развития и международного экономического сотрудничества г-ном Рипертом с целью активизации и углубления общих экономических вопросов в Экономическом и Социальном Совете. Благодаря этому обсуждению можно улучшить координацию экономической политики государств и придать новый импульс международной экономической деятельности.

258. Экономическая отсталость уже давно является одним из мировых бедствий. Современный кризис еще более затрудняет борьбу с ним. В том, что касается диалога с развивающимися странами и глобальных переговоров, надо констатировать, что в течение десяти последних лет взаимозависимость мировой экономики постоянно возрастала. Можно сказать, что замедление темпов экономической активности и нарушения в международной валютной системе сильно отразились на объеме финансовых переводов из богатых стран в бедные страны. Это приводит к ухудшению экономического положения наименее развитых государств, которые уже серьезно пострадали в результате роста цен на нефть.

259. Эта взаимозависимость должна привести к тому, что все группы стран начнут рассматривать восстановление мировой экономики в качестве жизненно важной цели, в основе которой лежат общие интересы. Именно по этой причине Бельгия, вместе со своими партнерами по Европейскому сообществу, решительно выступает за начало глобальных переговоров. Новый диалог Север — Юг будет успешным лишь в том случае, если в его рамках будут рассматриваться вопросы, представляющие интерес для всех групп стран. А без такого диалога взаимозависимость в будущем будет сопровождаться ослаблением безопасности и ростом антагонистических настроений в отношениях между государствами.

260. Напротив, Бельгия стремится к устранению этих опасностей и развитию новых форм сотрудничества, которые позволят справиться с кризисом и обеспечить общую ответственность в рамках мировой взаимозависимости.

261. Разработка и всеобщее признание прав человека на развитие и место в обществе являются, несомненно, большой победой цивилизации над деспотизмом. Поэтому не вызывает сомнений тот факт, что прежде всего каждое государство несет ответственность за соблюдение этих прав

человека на своей собственной территории. Вместе с тем международное сообщество должно не только вносить необходимый вклад в дело закрепления основных прав человека, но и иметь возможность гарантировать их соблюдение.

262. Действительно, недостаточно только того, чтобы государства овладели средствами для осуществления прав человека. Необходимо, чтобы они проявляли политическую волю для применения этих средств и предоставления возможностей их использования в связи с недостатками или тем, что можно назвать «ошибками» в толковании международных норм национальными должностными лицами.

263. Международное сообщество уже создало различные формы контроля за соблюдением прав человека. Вместе с тем необходимо признать, что в большинстве случаев этот контроль дает весьма слабые результаты либо потому, что он не очень строгий, либо потому, что лишь немногие принимают в нем участие. Причин тому много, но я думаю, что все их можно свести к двум главным.

264. Во-первых, если достоинство человека имеет всеобщий характер и если каждый человек имеет право пользоваться своими основными правами, без какой бы то ни было дискриминации, то верно и то, что конкретное воплощение этого достоинства могло быть различным во времени и пространстве. Чувство реализма требует учитывать эти различия и, следовательно, обеспечивать более эффективную защиту некоторых прав, добиваясь при этом лучшего результата, основанного на более четких концепциях. В конечном итоге, вместо того чтобы составлять длинные перечни теоретических прав, не лучше ли иметь четко определенное число прав, закрепленных в различных регионах мира, причем таких прав, которые действительно и в полном объеме соблюдались бы?

265. В этом же направлении можно было бы глубже рассмотреть вопрос об установлении органической связи между, с одной стороны, региональными механизмами контроля за соблюдением прав человека, которые, замечу с удовлетворением, создаются не только в Европе, но и в других районах мира, и, с другой стороны, международными механизмами контроля, роль которых можно было бы пересмотреть в связи с их новыми отношениями с региональными механизмами.

266. Во-вторых, мне представляется, что при установлении более эффективной системы защиты прав человека необходимо принимать во внимание различные международные механизмы. Не подлезит никакому сомнению тот факт, что в «идеальном обществе» сформируется независимый корпус должностных лиц, который будет заниматься согласованием мер по осуществлению прав человека во всем мире с учетом местных особенностей и который будет выше узких интересов и эгоизма, свойственных современным государствам.

267. Характер развития сотрудничества между государствами в рамках Организации Объединенных Наций еще более отдаляет эту перспективу. Вместе с тем я полагаю, что в этом направлении можно последовательно предпринять некоторые практические шаги. Прежде всего, хотелось бы, чтобы государства предприняли усилия для назначения в имеющиеся органы признанных международных экспертов в области прав человека, статус которых был бы таким же, как и у членов корпуса должностных лиц, то есть обеспечивал бы им полную независимость. Такие эксперты уже имеются в этих органах, но их независимость не всегда обеспечивается. Далее, я считаю целесообразным, чтобы некоторые из них имели возможность участвовать в работе многочисленных контрольных органов одновременно, с тем чтобы установить личные контакты на основе сотрудничества между этими органами, прежде чем установятся органические связи. И наконец, можно ли представить себе сотрудничество экспертов в органах того региона, выходцами из которого они являются, и в международных органах одновременно? Или все это утопия?

268. Организация Объединенных Наций была создана по окончании ужасной войны, которая была следствием, прежде всего, распространения идеологии, отличительными признаками которой были презрение к человечеству и идея о его порабощении. Эта идеология повергла наш мир в атмосферу кошмара, который продолжался около 15 лет и по окончании которого мир оказался разтерзанным и обескровленным, а человечество было надолго травмировано теми ужасными событиями, которые оно само вызвало и пережило. Неудивительно поэтому, что основатели Организации Объединенных Наций в процессе ее создания думали прежде всего о защите, достоинстве и расцвете человеческой личности и что они разрабатывали Устав и создавали учреждения, ставя интересы человека в центр своего внимания. Мы должны оставаться верными этой первоначальной и основной задаче, которая досталась нам в наследство. Вспомним, что все мы, здесь находящиеся, служим человеку и уважению его достоинства и что в наших совместных действиях он должен быть для нас всеобщим мерилом.

269. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставлю слово представителям, желающим выступить в порядке осуществления права на ответ. Я напоминаю, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи, выступления в порядке осуществления права на ответ не должны превышать десяти минут и производятся с места.

270. Г-н РАДЖАИ-ХОРАСАНИ (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Я хотел бы процитировать священный коран: «Обратит в прах Аллаха деяния тех, кто сбивает людей с Пути Божьего [*сура XLVII, стих 1*].»

271. В своем вчерашнем выступлении [*8-е пленарное заседание*] министр иностранных дел Египта

упомянул мою страну и заявил о безоговорочной поддержке своей страной агрессии Ирака против Исламской Республики Иран. Отвечая на его заявление, моя делегация не считает нужным вдаваться в существо всех его клеветнических высказываний относительно иракской агрессии. Всеми миру известно о целях иракского вторжения, варварской оккупации в течение длительного времени и антигуманных бомбардировок Ираком наших жилых районов, школ, больниц, святынь. Миру известно также, ценой каких жертв наш мусульманский народ смог заставить отступить вторгшуюся армию, заставить ее изменить агрессивную позицию, противоречащую нормам международного права, на миролюбивую, хотя тут не обошлось без крокодиловых слез.

272. Всем должно быть ясно, что всемерная поддержка Египтом иракской агрессии, направленной на уничтожение завоеваний нашей исламской революции, — факт, давно известный нашему правительству. Тем не менее мы удовлетворены признаниями по этому поводу министра иностранных дел Египта на Ассамблее. Египет — одно из главных действующих лиц постыдного кэмп-дэвидского спектакля, а характер поддерживаемой им агрессии против Исламской Республики Иран зафиксирован в документах текущей тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Поскольку наша исламская революция открыто рассматривается как серьезнейшая угроза для интересов империализма в этом регионе, поддержка Египтом и другими реакционными силами агрессора вполне понятна и естественна.

273. Следует полагать, что выступление министра иностранных дел Египта отражает точку зрения мусульманского народа Египта; интересно, хватило бы у Его Превосходительства смелости выступить с этой же речью перед мусульманским населением Каира, или он догадывается, что в этом случае его постигла бы та же участь, что и покойного президента Садата. Как бы то ни было, мы все же возьмем на себя инициативу довести до сведения наших арабских братьев и сестер позицию правительства Его Превосходительства относительно агрессивной войны против Исламской Республики Иран.

274. В заключение, несмотря на то, что египетский режим давно уже пренебрегает положениями ислама, — если судить по его поддержке Саддама Хусейна — моя делегация считает необходимым напомнить ему строки из священного корана: «Действуйте сообща в правом деле и в благом деле, но не действуйте сообща в грехе, злобе и вражде. Бойтесь Аллаха, ибо Аллах строг в наказании» [сура V, стих 3].

275. Г-н МУНЬИС (Аргентина) (*говорит по-испански*): Делегация Аргентины хочет выступить в порядке осуществления своего права на ответ. Выступление будет очень кратким. Оно связано с заявлением министра иностранных дел Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Фрэнсиса Пима. Суть нашего выступле-

ния состоит в том, что мы отвергаем все, что заявил г-н Пим. Министр иностранных дел моей страны подробно коснется в своем выступлении вопроса о Мальвинских островах. А сейчас я затрону лишь некоторые вопросы, чтобы показать всю ложность аргументов Великобритании.

276. Во-первых, если правительство Соединенного Королевства выступало за мирное урегулирование спора о Мальвинских островах, зная при этом о присутствии аргентинских граждан на острове Южная Георгия, почему оно в этом случае угрожало моей стране применением силы и распорядилось послать к Мальвинским островам военный корабль «Индьюренс» и атомную подводную лодку, тем самым создав чрезвычайно напряженное положение в южной части Атлантики?

277. Во-вторых, если правительство Соединенного Королевства было намерено выполнить резолюцию 502 (1982) Совета Безопасности, почему, в таком случае, оно поторопилось с посылкой военноморского отряда, незаконно взяв на себя выполнение предполагаемого мандата Организации Объединенных Наций, и тем самым фактически сделало невозможным эффективное и комплексное осуществление на практике данной резолюции.

278. В-третьих, если правительство Соединенного Королевства действует, якобы осуществляя право на законную оборону, и если оно действительно использовало минимум необходимых сил, то почему оно обострило конфликт, потопив без предупреждения крейсер «Генерал Бельграно», находившийся вне зоны блокады, незаконно установленной Соединенным Королевством? И это в то время, когда рассматривалось предложение президента Перу!

279. В-четвертых, если правительство Соединенного Королевства гордится тем, что соблюдает принципы неприменения силы и мирного урегулирования споров, то почему оно наложило вето в Совете Безопасности на проект резолюции, который позволил бы добиться немедленного прекращения огня и тем самым спасти человеческие жизни во время выполнения Генеральным секретарем своей миссии добрых услуг?

280. В-пятых, почему после прекращения военных действий правительство Соединенного Королевства незаконно уничтожило научно-исследовательскую станцию Аргентинской Республики на Южных Сандвичевых островах? Почему оно постоянно преследует в районе Мальвинских островов рыболовные суда, мирно занимающиеся на законном основании рыбной ловлей? Наконец, почему оно незаконно сохраняет зону блокады, укрепляет свои позиции и военные объекты, создавая обстановку постоянной напряженности вокруг моей страны?

281. В-шестых, почему Соединенное Королевство, которое рядится в тогу ревностного защитника права народов на самоопределение, насильственным вывезло население с острова Диего-Гарсия?

282. Действительно, выступление г-на министра иностранных дел Соединенного Королевства удивило нас, поскольку оно на первый взгляд было пронизано уважением его страны к миру, принципам самоопределения и неприменения силы. Однако, как показывает история, Соединенное Королевство не отличается строгим соблюдением этих принципов. Соединенное Королевство входит в число стран, чаще других участвовавших в нашем веке в войнах. Его история — это история репрессий от Кении до Северной Ирландии, от Индии до Мальвин. Как можно говорить о самоопределении, когда еще существуют колонии на всех континентах, даже на европейском, где сохраняется колониальный анклав на территории страны, являющейся союзником Соединенного Королевства по Организации Североатлантического договора. Как можно говорить о неприменении силы перед аудиторией, которая еще не забыла Суэц, где Соединенное Королевство пошло на нарушение международных норм ради единственной цели — защиты монополистических интересов? То же самое происходит сейчас на Мальвинах, где Соединенное Королевство защищает монополистические интересы одной из лондонских компаний.

283. Г-н британский министр делал упор на то, что Соединенное Королевство содействовало достижению независимости латиноамериканскими странами и что это свидетельствует о верности Соединенного Королевства принципам свободы и самоопределения народов. Но здесь хорошо известно всем моим латиноамериканским коллегам и всем латиноамериканским премьер-министрам, что такого рода английская помощь в начале XIX века странам Латинской Америки оказывалась лишь для одной цели — борьбы против испанской империи, когда эти страны соперничали между собой на всех морях и землях. Однако так называемая борьба Соединенного Королевства за самоопределение испанских колоний не помешала ему обстреливать из орудий в 1812 году Вашингтон, город, расположенный именно здесь, в этой стране, где находится Организация Объединенных Наций. Тогда оно пыталось не позволить американскому народу достичь самоопределения.

284. Я вкратце рассказал вам, как Соединенное Королевство уважало право народов на мир и самоопределение, как оно соблюдало принцип неприменения силы.

285. Г-н ЗАКИ (Египет) (*говорит по-арабски*): Египет, который связан с народами Ирака и Ирана историей, развитием и религией, постоянно призывает эти два народа прекратить кровопролитие. Египет неоднократно призывал и продолжает настоятельно призывать к тому, чтобы споры между этими двумя народами были разрешены мирным путем, независимо от остроты споров, возникающих по поводу границ, прав и претензий. Памятуя о целях Устава, Египет всегда настаивал и сейчас настаивает на уважении суверенитета и территориальной целостности этих

двух братских народов. Иран и Ирак, как два исламских и неприсоединившихся государства, должны сегодня же положить конец кровопролитию и немедленно начать переговоры, направленные на разрешение существующих между ними споров, гарантируя при этом законные права друг другу.

286. Ирак в ответ на призыв к миру проявил добрую волю, выведя свои войска с территории Ирана. Сегодня Иран также должен продемонстрировать свою добрую волю и стремление к миру и немедленно прекратить свою преступную агрессию против Ирака.

287. Со времени прихода к власти нынешнего режима Ирана эта злодейская клика укрывается за добротой и терпимостью религии, которую она использует в агрессивных целях в полном противоречии с принципами и заповедями ислама.

288. Вот почему я хотел бы закончить свое выступление в том же религиозном стиле, которым так свободно пользуется представитель Ирана для оправдания позиции своего правительства, основанной на предвзятых взглядах и ошибочных, тенденциозных толкованиях.

289. Аллах запретил нам убивать, и все же вы убиваете; Аллах учит нас также идти на мировую, если противник предлагает мир, но вы все же отказываетесь от этого и продолжаете настаивать на своем отказе. Пророк велит нам почитать умерших, тем не менее вы кощунствуете над ними. Что же это за ислам, который вы пытаетесь использовать в своих интересах?

290. Египет, в силу существующих религиозных и исторических связей и в силу осознания своего национального долга по отношению к своим братьям в арабских государствах, обязан поддерживать братское государство Ирак в его законной борьбе в защиту своего народа и территории.

291. В своих действиях он руководствуется заповедями всевышнего из священного корана: «И если верующие враждуют, примири их. И если одна сторона причинила вред другой стороне, накажи ее и заставь следовать закону Аллаха [сура XLIX, стих 9].

292. Представитель Ирана процитировал стих из корана, призывающий бояться Аллаха. Не лучше ли было бы иранскому режиму вспомнить эти слова, когда без суда и следствия был казнен Готбзаде — бывший президент Ирана, не совершивший никакого преступления?

293. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить, что, согласно решению 34/401 Генеральной Ассамблеи, выступления в порядке осуществления права на ответ ограничены десятью минутами для первого выступления и пятью минутами для второго и должны производиться с места. Теперь я приглашаю представителя Ирана выступить в порядке осуществления своего права на ответ.

294. Г-н РАДЖАИ-ХОРАСАНИ (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): По-видимому, военная помощь и поддержка, которую египетское правительство оказывает Ираку, значительно существеннее и эффективнее, чем та моральная позиция, с которой пытается здесь выступать представитель Египта.

295. Принцип обороны заслуживает глубочайшего уважения и признается всеми народами, независимо от их моральных и религиозных убеждений. Согласно исламу, оборона обязательна и необходима. В священном коране говорится: «Борись во имя бога против тех, кто воюет с тобой, но не преступай границ и не становись сам правонарушителем, ибо Аллах не любит правонарушителей» [*сура II, стих 190*].

296. Мы обороняемся уже два года. Мир необходим, и мы знаем, насколько он необходим, потому что мы как никто другой пострадали от этой агрессивной войны. Но когда на практике дело доходит до выбора правильного под-

хода к установлению почетного мира, мы наблюдаем отсутствие стремления к миру, а иногда даже сталкиваемся с проблемами и препятствиями, чинимыми не только самим агрессором, но и некоторыми его пособниками.

Заседание закрывается в 19 час. 45 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778, p. 72.

² *Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву*, том XVII, документ A/CONF.62/122.

³ *Доклад Международной конференции по Кампучии* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.I.20).

⁴ Принято Конференцией на высшем уровне по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами. См. A/36/333 и Согг.1.

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения*, пункты 9, 10, 11, 12 и 13 повестки дня, документ A/S-12/32, приложение V.

⁶ Доклад *Безопасность для всех — Программа разоружения*, опубликованный в качестве документа A/CN.10/38. См. также A/CN.10/51.